

# Documentos históricos para el pueblo

EL 14 DE JUNIO DE 1943, EL JEFE DE LA IGLESIA CATOLICA COSTARRICENSE, MONSEÑOR SANABRIA, DIJO QUE "LOS CATOLICOS PUEDEN INGRESAR AL PARTIDO VANGUARDIA POPULAR"

18 años después, líderes calderonistas asumen la misma posición que en 1943 asumieron contra la Iglesia, contra el Dr. Calderón Guardia y contra Vanguardia Popular, Otilio Ulate en lo nacional y Jorge Ubico en lo internacional

Reproducimos hoy la famosa fotografía en que aparecen desfilando en un jeep, en Setiembre de 1943, el extinto y prominente Arzobispo de Costa Rica, Monseñor Sanabria, el Dr. Calderón Guardia, entonces Presidente de la República, y el Lic. don Manuel Mora V., entonces Secretario General del Partido Vanguardia Popular. Publicamos también algunos de los conceptos de la carta que por aquel tiempo le dirigiera don Manuel Mora a Monseñor Sanabria, y de la respuesta de éste último en que se pronunció favorablemente al ingreso de los católicos en Vanguardia Popular.

Estos son documentos históricos y, por tanto, indiscutibles. Muy útiles para ayudar a comprender al pueblo los actuales sucesos políticos.

Son documentos que permiten calibrar el alcance y el contenido de la actual campaña anticomunista; que ayudan a orientarse en la comprensión de los verdaderos móviles que condujeron en el 48 a la ilegalización del Partido Van-

(—Pasa a la Pág. 4—)



15 de Septiembre de 1943, en un jeep, desfilan por las calles de San José, de izquierda a derecha; don Manuel Mora Valverde, jefe de Vanguardia Popular; Monseñor Víctor M. Sanabria Martínez, jefe de la Iglesia Católica Costarricense; Lic. don Teodoro Picado, candidato del Republicano y el entonces Presidente Dr. Calderón Guardia; Todo lo que representó para el pueblo esa colaboración simbolizada en esta foto, lo pisotean y lo traicionan ahora algunos líderes calderonistas!

Para aliviar la crisis cafetalera vendámosle al socialismo  
Ver texto en Página 12



## Poderosos capitalistas y compañías yanquis detrás del Partido "Alianza Nacional"

El plan que los mueve es que el próximo gobierno de Costa Rica sea de derecha y decididamente entreguista.

Unos cuantos ciudadanos han dado a conocer su propósito de fundar un nuevo Partido electoral.

Explican, en manifiesto  
(—Pasa a la Pág. 4—)

## Paralizada la vida económica

Es una maniobra del Banco Central para imponer el alza en el tipo de cambio

Desde hace varios meses los bancos comerciales tienen paralizadas todas las operaciones nuevas de crédito. El Banco Central los mantiene limitados negándose a otorgar autorización para aumentar los "topes de cartera", mientras tanto no se hayan tramitado sus "planes financieros y monetarios". Ta-

(—Pasa a la Pág. 9—)

## Dijo Manuel Mora V. en su discurso del lunes

"Nosotros anhelamos que Costa Rica pueda realizar su transformación social por vías pacíficas. Eso es posible y para conseguirlo no economizaremos ningún esfuerzo. De algo ha de servirle a nuestro pueblo la experiencia y la sangría que llevamos en las venas. Desgraciadamente los dirigentes de nuestra clase gobernante no logran ver más allá de la nariz. No entienden lo que está pasando en el mundo ni lo que está pasando en nuestro propio suelo. Se empeñan en cerrarle válvulas a la caldera y en avivar el fuego que está debajo de la misma, casualmente cuando la crisis se nos viene encima. Hablan de paz pero pareciera que lo que quieren es guerra. Actúan con los pies y no con la cabeza. ¡Cómo se nota ahora, en este momento de confusión y de crisis, la ausencia de don Ricardo Jiménez, el más esclarecido dirigente político de la burguesía nacional!"



## Discurso de don Francisco Orlich

ARNOLDO FERRETO comenta el último discurso del candidato del Partido Liberación Nacional

Los diarios han venido reproduciendo el discurso radiodifundido por don Francisco Orlich, candidato del Partido Liberación Nacional, el miércoles 15 de junio. Vamos a referirnos brevemente a algunos conceptos de ese discurso que tienen especial interés para nosotros.

En primer lugar, nos parece positivo que el señor Orlich haya declarado que "la presente campaña electoral no es un concurso de anticomunismo". Definiendo la actitud de su partido frente al comunismo, el señor Orlich se pronunció de esta manera:

(—Pasa a la Pág. 9—)

# ADELANTE

Semanario de Intereses Generales

VALE SAN JOSE. COSTA RICA, A. C. ₡ 0.30  
₡ 0.30 DOMINGO 25 DE JUNIO DE 1961 VALE

## Dpto. de Estado los obligó a cambiar de criterio

UN RAZONAMIENTO LOGICO DEL DIPUTADO DON MARCIAL AGUILUZ SOBRE EL VIOLENTO CAMBIO DE OPINION DE LOS PARTIDOS POLITICOS ANTE EL SOCIALISTA COSTARRICENSE

Dijo Marcial Aguiluz en la Asamblea Legislativa: "Por qué se empeñan en cerrarle al comunismo la vía electoral? Es que le tienen miedo por su tamaño o por sus ideas? Si saben que el Partido Comunista no es un Partido grande y si conside-

ran las ideas del comunismo malas, por qué no lo combaten en la lucha franca en vez de rehuir esa lucha impidiendo que los comunistas traigan representantes al Parlamento y a las Municipalidades?

(—Pasa a la Pág. 4—)



## Venalidad de la prensa y descomposición del régimen imperante

Generalmente los periodistas le hacen escándalos a los Presidentes. Pero ahora en Costa Rica las cosas han ocurrido al revés, el Presidente les ha armado un escándalo a los periodistas.

Don Mario publicó documentos probatorios de que buen número de periodistas, entre los cuales descolló don Alberto Cañas, el columnista de "La República" ahora dedicado a atacar a la Revolución Cubana y a los comunistas, había estado retirando cheques por subvenciones cargadas a "gastos confidenciales" de la Casa Presidencial.

El escándalo ha sido conveniente desde el punto de vista de que ha servido para ilustrar más a las masas populares, sobre el grado de podredumbre en que vive nuestra prensa diaria. El pueblo está aprendiendo que la prensa diaria vive de los anuncios, de las "subvenciones", de los "óleos", de los "aguinaldos", y otros generosos "regalos" que salen con frecuencia de la partida de "gastos confidenciales" ya de la caja de la Presidencia de la República, ya de la Embajada Americana, ya de la United Fruit Co., ya de la Compañía Nacional de Fuerza y Luz, ya de la ANFE, etc.

Don Mario ha revelado los regalitos que recibían los simples redactores. El escándalo sería realmente mayúsculo el día que se publicaran los nombres de los dueños y directores de periódicos, que reciben altas subvenciones de miles de colones para servir a la compañías extranjeras y a los grandes intereses creados.

¿Cuánto gasta en anuncios y en subvenciones y en aguinaldos la United Fruit Co., ¿Cuánto la Compañía Eléctrica? ¿Cuánto la Embajada Americana?

El día que se den a conocer todos estos datos se aclararán muchos misterios. Por ejemplo, por qué ciertos periodistas y ciertos periódicos publican "a todo meter" las informaciones que convienen a las Compañías extranjeras y se niegan a publicar, aun en campo pagado, la menor información, denuncia o declaración, que en alguna forma perjudique los intereses sacrosantos de esas empresas.

Los trabajadores deben aprender que cuando los capitalistas y plumarios hablan de defender la "empresa privada", se refieren a esta clase de negocios que sirven para que unos se hagan cada vez más ricos, y otros vivan bien, mientras la inmensa mayoría del pueblo vejeta en la miseria y está privada del derecho a publicar sus opiniones y a atender por la prensa sus intereses de clase.

Sería muy interesante averiguar cuánto le están pagando a don Alberto Cañas los batistianos y demás siquiritriados cubanos que andan por ahí, por lo que escribe contra la Revolución Cubana. Así podríamos apreciar la profundidad de los sentimientos "democráticos" de don Beto.

Cada vez que se produce un escándalo de estos, que sale a la superficie siquiera una parte de la descomposición del régimen, resulta más claro para el pueblo que lo que hace falta no es un simple cambio de decorado ni de hombres, sino una radical cambio de sistema. Cada día que pasa habrá más venalidad, más codicia, más deshonestidad en la vida pública y en la vida privada de los personeros del sistema de la "libre empresa". Siempre ha sido así, en cada ocasión que un régimen social se ha acercado a su fin, ha entrado en una fase de profunda descomposición. La hediondez que se respira por todas partes, es un síntoma de que se acerca el fin del orden social imperante.

## "ADELANTE"

DIRECTOR:  
MARIO SOLIS P.

ADMINISTRADOR:  
RODRIGO CARVAJAL

APARTADO 2009  
EDICION N° 444

IMPRESO  
IMPRENTA ELENA S. A.

### La "crema" alajuelense

Señor Director del semanario ADELANTE

En calidad de alajuelense intelectual y de ciudadano progresista, gran amigo de la clase obrera y campesina, me permito muy respetuosamente manifestar a usted lo siguiente:

En la página 2 y sección titulada "SACANDO RESFRIOS" de la edición N° 441 de 4 de los corrientes de ese prestigiado semanario, se habla al final del primer párrafo de la citada sección —entre paréntesis— de "NUESTRO ANGEL DE LA GUARDA, SEGUN LA CREMA DE LA INTELIGENCIA ALAJUELENSE"; esa frase como ironía está bien, pero si se trata de seriedad en el calificativo CREMA, está muy mal ya que entre los firmantes del ridículo manifiesto de esos alajuelenses hay de todo en la escala de la inteligencia humana: desde los sempiternos "vivos" de estas democracias de privilegiados y de explotadores, hasta semianalfabetos con plata, de esos que firman al ruido todo lo que ellos crean que les defiende su "plata".

Si esos firmantes fueran la CREMA de la inteligencia alajuelense, ¿qué serían de la caseína y del suero? Ni en broma le hagan ese daño a mi querida Alajuela; acá hay muchas, pero muchas personas, con vigoroso personalidad moral y madurez política avanzada que nunca pondrían sus firmas al pie de un documento de esa naturaleza, tan adulator y tan ridículo.

De tal suerte, señor Director, le ruego que me le diga A. CIERTO que no dañe el prestigio de Alajuela embarrándole esa "CREMA"; lo que ocurre ahora es que los mangos tienen "gusanos".

Con mis excusas presento a usted mis respetos y afectos.

Muy atentamente,

LIBORIO FRANCO.

## SACANDO RESFRIOS

— Por A. CIERTO —

### Refinamiento inútil

El de los patricios romanos, en la decadencia del Imperio, el de la nobleza de Francia en vísperas de la Revolución, etc. Tal refinamiento, llevado hasta la perversión y ostentado con insolencia, es la inútil prerrogativa de toda sociedad en derrota, de toda clase social en vías de desaparición. Se burlaban las prostitutas marquesas y los afe minados vizcondes franceses de la grosería burguesa. Pero la burguesía los aplastó. Todavía se burlan los estirados gentleman ingleses de la grosería de los millonarios yanquis. Pero los yanquis se liberaron de Inglaterra y luego la superaron en la carrera imperialista.



Hoy, los ya refinados burgueses y sus cipayos se burlan de la grosería proletaria, de la falta de refinamiento de la sociedad socialista. Y se mofan, por ejemplo, de los modales y la ropa de las mujeres soviéticas. Pero esas mujeres estudian y trabajan, son cultas de verdad, dominan la técnica moderna, las ciencias y las artes, son obreras calificadas, aviadoras, capitanes de barco, destacadas científicas, etc. Y gozan más en esas actividades que nuestras refinadas burguesas en una tonta sesión de jaiboles y chismorreos. ¿Se le puede ocurrir a una ingeniera soviética, jefe de 300 ingenieros y de 10 mil trabajadores en la construcción de una gigantesca obra hidroeléctrica, perder cuatro horas diarias en maquillaje y en ceñirse un traje para lucir sus curvas?

### Miravittles y Jaqueline

Jaume Miravittles, un cipayo del imperialismo yanqui, a quien "La Nación" le publica una columna de mentiras y tonterías, afirma en la del domingo pasado que fue arrollador el éxito de Jaqueline, la señora del Presidente Kennedy, en la reciente visita a Europa. "Lee poesía, entiende de arte y le interesa la 'alta moda' y 'alta cocina'. Un periodista ha dicho que Jaqueline tiene algo de Brigitte Bardot, de Françoise Sagan y de Esther Williams..." y asegura que de haber participado Jaqueline con su 'glamour' en la campaña presidencial (estaba en cinta), la derrota de Nixon hubiera sido aplastante. Nosotros no lo dudamos. Hay mucho yanqui estúpido. Tantos que, según cable reciente, tres millones de gringas se han apuntado en clínicas de cirugía plástica para que les arreglen la nariz "al estilo Jaqueline". Y comenta el cipayo Miravittles: "Hacer bonito" supone un alto grado de desarrollo social y exige inversiones en cremas, ungüentos y ropas que ningún país comunista puede ofrecer ahora..." Y "El espectáculo del señor Jruschov y su bonachona esposa al lado de Kennedy y Jaqueline en Viena era comparable sólo al de los "señores" cuando van a la ópera acompañados de su "guarda espaldas" y de la dama de llaves..."

Sólo que la pareja soviética llevaba la cabeza bien puesta sobre los hombros. Y Kennedy y Jaqueline un lindo calabacín.

### Jackie & Jill

Pero según la revista TIME del 16 de los corrientes (Página 26), los ingleses se rieron de los Kennedy, especialmente del exhibicionismo de Jaqueline. Hasta les montaron en Londres un jocosa sátira teatral, que prohibió el Lord Chamberlain, y donde la doble de Jaqueline cantaba:

"Bien, estoy tratando de agradar a todo el mundo haciendo de mamá de Carolina con la voz de Marilyn. Si, desde que me casé con Jack cómo me ha sonreído la fortuna.) Su temperamento es brillante, aunque su juicio es... magro.)

# MIRADOR

De ALVARO QUIROGA

## Forma de alfabetizar en Cuba

Ya se ha dado crónica, en esta seccioncilla, de alguna de las múltiples formas educativas que, aprovechando todas las oportunidades, emplea Cuba revolucionaria para hacer gratas a los niños la enseñanza que reciben. En aquel ejemplo podía verse, más que otra cosa, la ternura y la inteligencia con que aquí se está buscando al niño, en medio natural, para atraerlo no sólo ni primeramente al libro y a las disciplinas escolares, sino, con visible acierto, a saludables hábitos de inclinaciones individuales, y, lo que es mejor, a la cooperación que nace de una amable camaradería, a la creación en común, a la fecunda experiencia de unirse para una misma finalidad: vale decir, para enseñar a los niños, objetivamente, lo que constituye la esencia del socialismo en su aspecto constructivo.

La ampliación de lo anterior en escala nacional y grados ascendentes, podrá verse en cifras estadísticas que cualquiera puede comprobar hoy en Cuba. Para ejemplos: La creación de escuelas en todo el país y en proporciones tales que, una sola ciudad escolar, la "Camilo Cienfuegos", albergará a veinte mil niños y todas las instalaciones de necesidad pedagógica. Por toda la isla caminan, bien preparados, ejércitos de alfabetizadores que están llegando a cien mil, y que no dejarán, para cuando este año termine, ni un solo cubano analfabeto. Hay fuera del país, estudiando las más diversas especialidades técnicas, un número de jóvenes que, cuando esta nota se publique, habrá llegado a casi tres mil setecientos. Etcétera. En otra ocasión hablaremos de esto en mejores términos.

Y ahora otro grado, tan popular como superior. Cultura al alcance de la mano. Los espectáculos que organiza el Ministerio de Educación. Por venticinco centavos y en uno de los teatros más céntricos de La Habana, quien quiera puede aprovecharlos. Citemos, entre ellos, una obra de la literatura universal: "La Duodécima Noche o Como Queráis", de Shakespeare, llevada a la pantalla en la Unión Soviética (no precisamente un film, sino teatro, con todas sus características, fotografiado en película), con la maestría y la responsabilidad que allá deciden, especialmente, lo destinado a los pueblos.

El espectáculo es presentado por un conocedor de la materia, muy ducho en hacerse comprender del público (en este caso, Oscar G. Hurtado, que se sabe de memoria a Shakespeare, su obra y cuanto le atañe). Y al final, el mismo introductor conversa con el público, responde a sus preguntas, ilustra y divulga en cuanto cabe, hasta el grado de que apenas habrá, después de ello, asistente que no se sienta más o menos familiarizado con la obra vista y aun con el autor y sus obras completas, con las realizaciones conocidas y otros detalles de valor cultural.

¿Comprende el lector lo que todo esto significa en la forja, en la educación, en el perfeccionamiento intelectual y moral de un pueblo?... Si no lo comprende, seguramente será porque este cronista es malo... Y por ello le pide su disculpa.

La Habana, Mayo de 1961

## EL CONGO CONTINUA LUCHA POR SU UNIFICACION Y LIBERTAD

STANLEYVILLE, 6 (SINJUA).—El Primer Ministro interino Gizenga, del Gobierno Central Legal congolés, dijo hoy a "Sinjua" durante una entrevista, que el Gobierno y el pueblo del Congo continuarán resueltamente su lucha por la independencia nacional y unidad hasta lograr su objetivo sagrado por el cual el Primer Ministro Lumumba dió su vida. Gizenga dijo que el Gobierno y pueblo congolese están firmemente convencidos de que superarán todas las dificultades creadas por los imperialistas y neo colonialistas, y lograrán finalmente su victoria con el apoyo de los pueblos del mundo entero. Señaló: "Nuestra causa por la independencia y libertad es justa. Por eso tenemos la simpatía y el apoyo de todos los pueblos del mundo". Expresó su agradecimiento al Gobierno y pueblo de China, por su apoyo en su ardua lucha.

## LOS PERIODICOS DE LA SEMANA

# Entre líneas

Por PREGONERO

Para leer y comer pescado hay que tener mucho cuidado... ¿Se dieron cuenta los lectores de que La Prensa Libre del 20 anunció una nueva emisión de bonos por veinte millones de dólares? Hay tanto bonos en la calle que ya uno de cien pesos vale sólo ochenta... y sigue echando papeles... Si todo fuera cuestión de darle vuelta a la maquinilla ¿por qué no hacen de una vez quinientos millones?



Y en ese mismo periódico, don Pepe Figueres dice que no hubo soborno en la Casa Presidencial: "Un cheque de 150 colones no es soborno para nadie. Sería soborno cheques de 15.000", dice don Pepe. A nosotros nos parece que se está acostumbrando demasiado a defender cochinas este señor. Otra vez le preguntaron por una plata, y dijo que se había gastado en confites. Siempre que lo atrapan, sale con un exabrupto...

Si hasta defendió a los cómplices de Sabundra... Y eso no eran ciento cincuenta pesos... Ah, y otra cosa: 150 pesos son poca plata para sobornar a un periodista, pero ¿si el periodista es barato, como hay algunos por aquí?

Según "La Nación" del 15, don Pepe reincidió en la exposición de su divertido plan para fijar el precio del café en 60 dólares. Lo hizo en la Oficina del Café. ¡Oh, Don Pepe...! ¡Hágale la fuercita, hombre, y ponga el café por lo menos a 61 dólares...!

Cuando Fidel Castro derrotó a Batista y llegó a La Habana, se le acercaron los miembros de la Misión Militar norteamericana a ofrecerle sus servicios. Fidel contestó: "Ustedes le ayudaron a Batista y yo derroté a Batista. Yo no quiero que ustedes enseñen a mi gente a perder guerras" Recordamos eso porque...

...El miércoles 21 dijo Formoso en La Columna que la Misión Militar norteamericana en Laos amenazaba con retirarse de ese país, y que eso era bueno para ver si los proimperialistas laosianos ganaban alguna batalla porque hasta el momento, por más asesores gringos que tuvieran, las habían perdido todas. Nosotros pensamos: "Alguna vez Formoso tenía que hablar con sensatez... Y alguna vez debía dar la razón a Fidel, aunque fuera sin querer..."

¿Vieron ustedes la foto que publica ADELANTE en su primera página, en esta edición? Queremos llamarles la atención sobre el hecho de que, además de los tres personajes principales de primera fila, hay otro en segunda fila que es muy interesante: Mechito Tinoco, gran anticomunista en la actualidad...

Titulares de la semana: "Paralización de la lucha antimalaria" (por falta de

fondos); "Jornales del MOP... trabajadores quedarán sin salario en la segunda quincena del mes que corre" (por falta de fondos); Distribuiremos 400.000 libras de leche de obtenerse una pronta aprobación del presupuesto... (falta de fondos); "Paralización de obras públicas... por falta de combustible" (falta de fondos); "Sin pagar maestros del campo" (falta de fondos). Y así podríamos seguir copiando.

¿Qué significa todo eso? ¡Bancarrota, señores, bancarrota producida por la explotación del sistema imperialista! Por cualquier lado que se mire, esa es la razón. Y no nos atrevemos a vender al socialismo, y a industrializar con base en esas ventas...

Todos los periódicos han hecho gran alharaca en "defensa" de los recursos naturales. Pero nadie ha dicho que la peor amenaza contra nuestros bosques la constituyen los batistianos y gringos que se están llevando la madera a toda velocidad y sin consideración alguna para la conservación de esos recursos naturales...

"Estudio sobre la inversión. La Anfe con la cooperación del Centro de Cooperación Técnica Industrial y el Punto Cuarto... iniciarán un gran estudio..." No entendemos eso de que la Anfe coopere con el Punto Cuarto. Nosotros creíamos que la Anfe era una oficina del Punto Cuarto, o el Punto Cuarto una dependencia de la Anfe. La noticia de que cooperan nos da a entender que son cosas aparte. Nos declaramos sorprendidos, porque en realidad esos dos organismos no son sino dos aspectos de un mismo trabajo: promover inversiones gringas.

"Ulate olvida que ya no hay componendas" dijo don Hernán Garrón en La Prensa Libre del 15. ¡Oh don Hernán más inocente! ¡Espérese a que lleguemos a las elecciones y verá si hay o no hay componendas...!

"No piden concesiones ni imploran ayuda los cafetaleros nacionales", dice un titular de La Nación del 18. ¡No, viejo! Lo único que piden es precio mínimo, exención de impuestos y devaluación del colón. ¡Casi nada!

# De un maestro cubano a uno costarricense

Holguín, junio 3-61.  
"Año de la Educación"

Inolvidable amiga  
y compañera:

Lo primero que debo hacer es pedirle mil disculpas por no haberle contestado cuando tenía que hacerlo; pero los problemas han sido múltiples, verá: amenazas constantes de invasión mercenaria, movilización, trabajo intenso y la alfabetización que no nos deja ni un minuto libre.

En el campo urbano estamos trabajando por unidades y nos ha dado un resultado extraordinario. Cada unidad tiene de 25 a 100 alfabetizadores que se hacen cargo de 100 a 300 analfabetos; tiene además un Jefe de Unidad y un Ejecutivo Técnico (3 maestros) y 8 ó 10 asesores.

En lo rural los campesinos están respondiendo muy bien y ubicando a muchos brigadistas, ya tenemos en nuestros montes 3 mil situados.

Los maestros en su mayoría están haciendo un esfuer-

zo por recuperar los 58 años perdidos. ¡Comprende cuántas cosas!

El año de la Educación es un éxito. En Holguín tenemos tabulados 40 mil analfabetos y hasta el día 30 de mayo teníamos alfabetizándose 24 mil. Pensamos para fines de este mes tener alfabetizándose el 80% y estamos seguros de que liquidaremos el analfabetismo para el mes de noviembre. Desde el 28 de abril tenemos alrededor de 500 brigadistas trabajando mucho y también hemos progresado bastante por que la ciudadanía se ha integrado a este trabajo. Es admirable ver a los niños de 10 y 12 años queriendo ser brigadistas y servir donde hagan falta. Conmueva ver inválidos a rastras con su mechila y su farol trasladándose a los distintos lugares.

Puedo decirle que todas las escuelas son nacionales; se acabó el privilegio, la discriminación y segregación y con la fuga de los curas falangistas nos han quedado

muy buenos locales a donde irán todos los niños el próximo curso. Ahora sí que nuestra educación es laica, científica, gratuita y democrática.

Aquí todo el pueblo sigue muy contento, divertido y esperanzado en los grandes destinos de la patria y con nuestra Revolución Socialista y Democrática; ya se están yendo menos vendepatrias, pero se pueden ir los que quieren porque aquí queda todo lo bueno, honesto, trabajador y amantes de nuestros propios destinos.

El Concejo Municipal lo trasladamos y tenemos un buen local donde existía un banco extranjero, donde trabajan diariamente de 50 a 60 maestros en horas libres; es una labor admirable y profunda. De todo esto esperamos grandes experiencias que ojalá muy pronto podamos brindar a todos los pueblos hermanos de América que será cuando se liberen del yugo y la explotación del imperialismo norteamericano y

sabemos será pronto porque nada podrá oponerse al destino mejor que tienen nuestros pueblos.

Abrazos al pueblo tico, abra-

zos a los maestros, abrazos a su familia, le abraza Cuba.

E. LEAL O.

## Documentos históricos ..

guardia Popular y, más tarde, a la ilegalización de otros partidos con el pretexto de que contaban o cuentan con la ayuda de aquél.

Especialmente, estos documentos sirven para que los católicos sinceros sepan y entiendan que un digno jefe de la Iglesia de Costa Rica consideró que no había razones de conciencia que se opusieran a que un católico militar en Vanguardia Popular y para que las masas calderonistas juzguen de la conducta actual inconsecuente y traidora de sus líderes, que obedeciendo a razones inconfesables, comprometieron su fracción parlamentaria a votar por la ilegalización del Partido Socialista Costarricense, pretextando el apoyo que Vanguardia Popular le brinda. En fin, los documentos que publicamos sirven para interpretar y juzgar la actual actitud anti-comunista, anti-obrera y pro-imperialista, del Partido Republicano.

Con fecha 14 de junio de 1943, el Lic. Mora Valverde al dar cuenta a Monseñor Sanabria de la disolución del Partido Comunista, y del establecimiento del Partido Vanguardia Popular, lo interpeló así:

"¿Cree Ud., señor Arzobispo, que exista algún obstáculo para que los ciudadanos católicos colaboren o concierten alianzas con el Partido Vanguardia Popular? Muy respetuosamente me permito formularle esa pregunta en mi carácter de jefe del nuevo partido, a Ud., en su carácter de jefe de la Iglesia Católica Costarricense."

A esta interpelación, Monseñor Sanabria contestó con una larga exposición, publicada en los periódicos del 14 de junio de 1943, algunos de cuyos párrafos dicen así:

"Positivamente nada hay (en Vanguardia Popular) que desnaturalice o desmejore las doctrinas fundamentales (de la Iglesia) y por consiguiente, sin gravamen de conciencia pueden los católicos que así lo deseen, ingresar en la nueva agrupación" (Vanguardia Popular).

Estos documentos históricos dieron base para una estrecha cooperación de hecho, entre la Iglesia y Vanguardia Popular para unificar al pueblo en respaldo de las Garantías Sociales y el Código de Trabajo, y en la lucha contra el Eje totalitario. Quedan en manos de los costarricenses para juzgar la actuación de los líderes calderonistas que 18 años después asumen la misma posición que en 1943 asumieron contra Vanguardia Popular, contra el señor Arzobispo Sanabria y contra el propio Calderón Guardia, la reacción encabezada por Otilio Ulate en lo nacional y Jorge Ubico en el terreno internacional.

## Italianos y chinos juntos

GINEBRA, 13 (SINJUA).— El Ministro del Exterior, Chen Yi, Jefe de la delegación del Gobierno chino a la Conferencia Ampliada de Ginebra, recibió esta tarde en esta ciudad a una delegación de la Asociación Italiana de Amistad con China, encabezada por el ex-Primer Ministro italiano, Parri. Los miembros de la delegación son: Gilromana, del Parlamento italiano; Vittore, del Partido Socialista italiano y Sergio Segre, Secretario de la Asociación. También estuvieron presentes Feng Suang, miembro de la delegación del Gobierno chino; Siung Fu, asesor de la delegación y Li Ching Cuan, Embajador chino en Suiza.

## Depto. de Estado los obligó...

Pero aquí hay algo más grave. Don Otilio Ulate ha defendido al comunismo y ha sido aliado de los comunistas. El doctor Calderón Guardia se sostuvo en el Poder con la ayuda de los comunistas y del brazo de ellos recorrió todos los caminos de la República. Don José Figueres se entendió con los comunistas en el Alto de Ocho-mo y les ofreció participación en el Gobierno. Don Francisco Orlich ha dicho en varias ocasiones que está de acuerdo con que se legalicen las actividades comunistas. Entonces a qué se debe el viraje que estamos viendo? ¿Por qué ahora todos esos señores se unen para poner fuera de Ley al Partido Socialista? La respuesta es sólo una: nuestros políticos han sido obligados a cambiar de actitud por el Departamento de Estado yanqui que en esa forma interviene en nuestra política interna".

## Poderosos capitalistas y compañías yankis...

que han hecho publicar en todos los periódicos, que su anhelo es evitar que renazcan los odios y las pasiones que hace doce años dieron impulso a la guerra civil. Desde luego, y como es de cajón, hacen profesión de fe anticomunista. Proclaman la necesidad de que haya conciliación nacional. Pero para los comunistas ofrecen guerra sin cuartel y en todos los terrenos.

Varias de las personas que firman el manifiesto nos merecen confianza por su mentalidad democrática. Pero esas personas apenas están adornando el documento con sus firmas. El origen y la intención del documento hay que buscarlos en otras firmas. Son las firmas de los principales capitalistas del país consignadas directamente o por medio de sus abogados y representantes. Pero, especialmente, es muy significativo el hecho de que aparezca en ese documento la firma de Fabio Fournier. Esta firma no se ha puesto sin el visto bueno de la ALCOA y de las compañías petroleras. También resulta significativa la firma de don Ricardo Castro Beeche, persona que goza de indiscutible confianza en

las esferas políticas y económicas de Washington.

Tiene uno que preguntarse en primer lugar: Es que los grandes capitalistas nuestros y el Departamento de Estado no se sienten conformes con el actual planteamiento del tablero electoral? Efectivamente, no lo están, y así lo explica el documento.

Hay tres Partidos ya preparados para la lucha: el Unión Nacional, el Liberación Nacional y el Republicano. El que les merece más confianza por su línea reaccionaria es el primero. Pero ellos saben que es un Partido débil y que su jefe, Otilio Ulate, no goza de ninguna simpatía en el pueblo. Se dan cuenta de que con ese Partido están reventados. Los otros dos Partidos, por lo que ellos llaman "sus anteceden-

tes demagógicos" no les inspiran ninguna simpatía y por el contrario les tienen temor. Saben que son Partidos que se apoyan en masas populares; y que está dentro de lo posible que esas masas, en determinadas circunstancias, se rebelen contra cualquier maniobra entreguista o reaccionaria de sus dirigentes. Partidos con masas que alguna vez hayan dado batallas —grandes o pequeñas— contra el capital y contra el imperialismo son Partidos inseguros para las fuerzas de la reacción.

Así es como ha surgido la idea del nuevo Partido, formado por nuestros más poderosos capitalistas y terratenientes y por los voceros de los monopolios y del Departamento de Estado.

Al pueblo se le habla de conciliación nacional. Pero realmente de lo que se trata es de atraer a todas las fuerzas de derecha de los tres Partidos existentes, y si es posible también a las de centro, para constituir un nuevo Partido poderosamente financiado por el capital nacional y por las compañías yanquis. El plan es que el próximo Gobierno de Costa Rica sea de derecha y decididamente entreguista.

**ADELANTE** es el periódico más leal a los intereses de la clase trabajadora costarricense; ahora necesita venderse a treinta céntimos el ejemplar y a ¢ 1.50 la suscripción mensual para seguir apareciendo. **ADELANTE** pide ayuda a todos los trabajadores y espera contar con ella.

# REPUDIADO STEVENSON

Los países de la América del Sur que visitó el enviado del Presidente Kennedy demostraron repudio a gestión contra la Revolución Cubana

Resumen de los cables con las manifestaciones de repudio y de protesta contra Stevenson, que los periódicos de Costa Rica no publican.

El Embajador de Estados Unidos en la ONU, Señor Stevenson, está terminando su desventurado viaje a la América del Sur en medio de la rechifla y la apedrea general. Durante los quince días que duró el paseo, periódicos de todas las latitudes denuncia-

ron que se trataba de un intento por lograr un acuerdo para agredir a Cuba por medio de la OEA. Las agencias noticiosas al servicio del Gobierno norteamericano dijeron que él andaba "estudiando" el ambiente en que debía operar el plan de Kennedy, mal

llamado Alianza para el Progreso. Esta hojita de parra no sirvió para ocultar la verdad, y los pueblos supieron inmediatamente que se trataba más bien de una conspiración contra Cuba. Por eso le recibieron a pedradas; por eso hubo muer-

tes en Bolivia; por eso un periódico chileno ofreció cambiar a Stevenson por un tractor; por eso el vice-presidente del Congreso chileno dijo que era la última vez que se recibiría bien a una misión norteamericana. Stevenson tuvo que realizar

su viaje por entre una doble fila de policías para evitar que lo escupieran. Después de la derrota de Playa Girón, este es el ridículo más grande que ha sufrido el imperialismo en su lucha contra la independencia de Latinoamérica.

CARACAS.—En Caracas, aparentemente, no ocurrió nada. La prensa está bajo la más estricta mordaza de parte del Gobierno. Stevenson fue aplaudido por un grupo de policías, detectives y empleados de la Embajada Americana, al bajar del avión. Los caraqueños no alcanzaron a verlo, y, por lo tanto, no alcanzaron a escupirlo, como hicieron con Nixon hace dos años. Fue el Embajador norteamericano, Moscoso, quien pagó los platos rotos, porque apenas salido Stevenson del país, los estudiantes quemaron el carro en que viajaba el Embajador y lo tuvieron a él sitiado por dos horas en la Universidad. Tuvo que rescatarlo la policía en medio del griterío estudiantil y la humareda que soltaba el cacharro incendiado.

BUENOS AIRES.—El terror implantado por la policía impidió las demostraciones. Un diario chileno informó que las medidas policíacas de seguridad a la llegada de Stevenson fueron las más feroces en muchos años.

MONTEVIDEO.—El visitante llegó el 9 de junio. Ese día hubo una reunión en el paraninfo de la Universidad para apoyar a Cuba y condenar la invasión mercenaria. "El Popular", diario de la clase obrera, denunció editorialmente: "Quiéren comprometernos a una acción contra Cuba bajo el pretexto de preparar una reunión económica".

RIO DE JANEIRO.—De allá se informó que el viajero, después de hablar con Quadros declaró a la prensa que habían tratado "temas económicos" y que de Cuba se había hablado "ligeramente".

Cuando los periodistas le preguntaron cómo conciliaba sus declaraciones contra los dictadores con la visita que pensaba hacer al tirano Stroessner, dijo que él no era quien había planeado el viaje; cuando le preguntaron por qué los Estados Unidos tiene relaciones con los regímenes fascistas de Franco y Oliveira Salazar mientras hace declaraciones de ayuda a movimientos democráticos, replicó que ese no era el momento oportuno para discutir la política exterior de Kennedy. ¡Formidables respuestas!

ASUNCION.—Mientras en Argentina, Uruguay y Brasil los presidentes en vez de hablar de Cuba, insistieron en hablar de problemas económicos, en Paraguay, según informó la UPI, Stevenson tuvo "la mejor acogida". Allí sí pudo hablar de todo. Stroessner le ofreció toda clase de ayuda. Ellos se entienden bien, como que son lobos del mismo pelo. De todos modos, ni en Asunción, ni en Montevideo, ni en ninguna parte alcanzó el señor Stevenson a verle la cara al pueblo: siempre una fila de policías...

SANTIAGO.—A Chile llegó el desventurado viajero mientras había trescientos mil estudiantes en huelga contra el Gobierno. En la noche de su llegada, las oficinas del Servicio de Información de la Embajada de los Estados Unidos fueron debidamente apedreadas por el pueblo. Luego, el diario "El Siglo" dijo: "Stevenson es un enviado de la agresión". Explicó que la Alianza es un plan de saqueo de los recursos de América Latina. Es una "Alianza con la oligarquía". El diario "Clarín", el

de mayor circulación en el país, tituló su editorial de ese día "Llega Stevenson: lo cambiamos por un tractor". Aclaró luego que el señor Kennedy era el Gerente de la Corporación Alianza para el Progreso S. A., que es una empresa cuya misión será promover la miseria. El Partido Socialista de Chile dijo que la visita era un intento de alinear a nuestros países contra Cuba. "Clarín" informó que "sólo policías esperaron a Stevenson". Luego informó el diario oficialista "La Nación" que la visita seguía representando la imagen de un imperialismo que dicta sus clases a las demás naciones americanas, sin preocuparse por consultarlas o convencerlas. Se supo en Chile que el Presidente Alessandri no fue "convencido". Por su parte, cuando Stevenson visitó el Congreso, el Vicepresidente de este cuerpo dijo en su discurso de bienvenida: "Será la última vez que acojamos bien a una misión norteamericana. Estamos cansados de planes".

LA PAZ.—Cuando Paz Estenssoro, "revolucionario" de mercurio-cromo, vio acercarse la visita, tuvo miedo de que los obreros y estudiantes hicieran algo malo y decidió inventar un complot y acusar de él a los líderes sindicales. Los metió a la cárcel y esperó. El resultado fue una violenta huelga de mineros y estudiantes. Al llegar Stevenson, un enorme contingente de soldados, policías y agentes del FBI lo acogió, y, a toda velocidad, lo llevó sin que el pueblo lo viera, hasta un sitio alejado de la capital, donde pudiera tener su vergonzante conversación con el Presidente. Mientras tanto, obreros y estudiantes

luchaban en las calles con la policía con un resultado de cinco muertos y docenas de heridos. Fue apedreado el periódico "La Nación", que allá también es el diario gubernista...

LIMA.—Stevenson sabía que en Lima lo esperaban. A Nixon lo escupieron y apedearon en Lima. Los estudiantes anunciaron que a este otro agente de los monopolios le esperaba un recibimiento "mejor". Para comenzar lo declararon "non grato". El día de su llegada, el domingo 18, fueron necesarios 20 mil policías para contener al pueblo. Hubo batallas campales por todas partes, y Stevenson realizó su ya tradicional desfile del avión al automóvil en medio de dos filas de policías y agentes del FBI: ¡triste destino! Mientras tanto, en la vieja Universidad de San Marcos ondeaba a media asta la bandera nacional, en señal de duelo por la visita.

QUITO.—En Ecuador también hubo desfile en medio

de policías. El pueblo leyó libremente por las calles el tremendo manifiesto de la Central de Trabajadores Ecuatorianos en que se repudiaba violentamente la visita y se denunciaba sus verdaderas intenciones: una agresión contra Cuba. Aunque el Gobierno dió protección a la visita en forma ostentosa, también dió libertad para que se repartieran volantes de toda clase contra los yanquis, y la recepción oficial fue muy fría.

BOGOTA.—Al momento de escribir estas líneas, Stevenson era esperado en Bogotá de muy mala manera. Los estudiantes ya lo habían declarado "non grato", y según todas las indicaciones, le preparaban una mala recepción. Había indignación por la matanza de estudiantes en Bolivia a raíz de la visita. La reacción sudamericana ante la jira de Stevenson puede resumirse en la frase que sirvió de consigna en Chile. — "Yanqui, go home" (yanqui, ¡vete para la casa!)

## Ministro de Comercio de la U.R.S.S. a Italia

ROMA, 17.—El Ministro de Comercio Exterior de la Unión Soviética, Nicolai Patolichev, salió de regreso a su país después de una visita oficial de 11 días a Italia.

Durante su estadía aquí, Patolichev y el Ministro de Comercio Exterior italiano, Marynelli, firmaron un convenio sobre intercambio de mercancías entre la Unión Soviética e Italia de 1963 a 1965, que prevee un crecimiento del volumen comercial entre los dos países y la ampliación de la nomenclatura de las mercancías a intercambiar.

Los dos Ministros de Comercio Exterior examinaron los problemas concretos de las relaciones comerciales entre ambos países, que se basan en el convenio sobre comercio y navegación de diciembre de 1948.

Patolichev visitó numerosas ciudades italianas y empresas industriales, entrevistándose con los representantes de los círculos comerciales del país.

# Harriman pulverizado

GINEBRA, 15 (SINJUA).—El portavoz de la delegación china, Wu Len Si, en su conferencia de prensa, celebrada hoy, comentó el discurso del delegado norteamericano Harriman en la sesión de hoy. Wu Len Si, señaló que Harriman trató de justificar los impedimentos norteamericanos de la discusión

de la conferencia sobre los problemas esenciales; pero no hizo propuestas constructivas sobre estos problemas en su discurso de hoy. Dijo que el intento del delegado norteamericano de eludir su responsabilidad por haberse creado los sucesos de Padong, será inútil. El delegado norteamericano admitió

que hay siete norteamericanos en Padong, incluyendo a un capitán, pero indudablemente hay más de siete norteamericanos en Laos y más de un capitán norteamericano. Sin embargo, por mucho que pueda probar, Harriman nunca logrará eludir la responsabilidad de los Estados por apoyar la camarilla de Phoumi Boun Oum en la violación del cese de fuego. Añadió que Harriman trató también de defender el plan Rusk de condominio internacional con el argumento de que los Estados Unidos abogan por la autodeterminación nacional desde 1776. Pero el delegado norteamericano no puede explicar cómo pueden armonizarse con el principio de autodeterminación hechos tales como la reciente invasión norteamericana a Cuba, la intervención en el Congo y el repetido derrocamiento del Gobierno Le gal del Príncipe Souvanna Phouma. Si la intervención en los asuntos internos de otros países significa apoyar la "autodeterminación nacional", ¿qué autodeterminación puede haber? Wu Leng Si señaló que en su discurso, Harriman planteó una vez más la cuestión de la llamada representación laosiana y apoyó el discurso del delegado de Tailandia del 12 de junio. Esto es totalmente irrazonable, después de que esta cuestión fue solucionada hace mucho. Los asientos del grupo de Phoumi Boun Oum han quedado siempre vacíos. Uno se asombra al oír a Harriman pedir la solución de una cuestión que no existe". Dijo finalmente: "La posición de la delegación china es dar la bienvenida a todas las delegaciones, incluyendo a la delegación norteamericana y escuchar sus puntos de vista, a pesar de cuán divergentes sean tales puntos de vista. La delegación china no tiene miedo a la existencia de diferencias de opinión en la conferencia; no se puede imaginar que no haya diferencias de opinión, pero confiamos en que puntos comunes pueden establecerse a través de la discusión. Contando con la sinceridad de todos los países par en el sala de conferencias un acuerdo".

## Unidos venceremos al

PEKIN, 14. (SINJUA).—“La amistad entre los pueblos chino e indonesio se cimienta sobre la sólida base de la oposición al imperialismo y puede resistir cualquier prueba y no debe ser destruida por ninguna fuerza de la tierra”, declaró el Alcalde de Pekín, Peng Chen, esta mañana en el mitin de masas de todos los círculos de la capital, dando la bienvenida al Presidente Sukarno.

El Alcalde Peng Chen dijo: “Guardamos como tesoro la amistad entre el gran pueblo indonesio y el pueblo chino y asimismo los esfuerzos hechos por el Presidente Sukarno para construir y fortalecer la amistad entre los dos países”.

El Alcalde Peng Chen encomió al Presidente Sukarno como “destacado líder de la República de Indonesia y viejo amigo, bien conocido y respetado del pueblo chino” y expresó su confianza en que la actual visita suya a China, hará nuevas contribuciones al fomento del desarrollo de las relaciones amistosas entre los dos países, al robustecimiento de la solidaridad de los pueblos afro-asiáticos y a la salvaguardia de la paz mundial. Peng Chen declaró que el pueblo chino admira profundamente la lucha del gran pueblo indonesio contra el imperialismo y por la defensa de la independencia nacional. “El pueblo chino vive apoyando con decisión la justa lucha del pueblo indonesio y más resultadamente aun, la lucha por su completa victoria” declaró Peng Chen. Refiriéndose a la contribución del pueblo indonesio y el Presidente Sukarno a la Conferencia de Bandung, Peng Chen señaló que la Conferencia de Bandung ha estimulado el movimiento de indepen-

dencia nacio  
hecho surgir  
dung en las r  
“El espíritu  
píritu de sol  
asiáticos y af  
rialismo y co  
paz mundial  
entre todos l  
cha contra l  
siempre prov  
perialismo”.  
viética, Chin  
siempre apoy  
ración nacion  
ca Latina, so  
soluciones de  
y defienden  
Peng Chen ll  
—cho de que  
ricano intent  
disfraces, el  
para preserv  
de los puebl  
ses miltarles  
cañón a su  
blo, saben c  
lismo nortea  
—carado y c  
su verdadera  
como un sol  
mares y las  
definitivamen  
de la humani  
plotación y l  
la amistad e  
mo un ejer  
dos gobiern  
ciales y polí  
ciones se ma  
uno por el c  
sin condicio

## DE GAULLE A LA HORCA

PEKIN, 13 SINJUA).—Según informan de Orán, unos ciento cincuenta argelinos celebraron el lunes una manifestación en la importante ciudad del oeste de Argelia, Orán, gritando: “De Gaulle a la horca”. Cuando los manifestantes desfilaron por las calles, mujeres veladas argelinas, llevando a sus hijos, corearon consignas patrióticas, situadas a ambos lados de las calles, demostrando apoyo y estímulo. Las autoridades coloniales francesas movilizaron a la policía y emplearon bombas de gases lagrimógenos para reprimir a los manifestantes. Se comunicó que el mismo día, incidentes contra el dominio colonial francés tuvieron lugar en Argel, Centro de Argelia, y en Constantina, al Este de la misma.

## Buen ejemplo para todos

BUENOS AIRES, 8 (SINJUA).—La delegación norteamericana, compuesta de 4 miembros, fue expulsada por dos mil indignados obreros, mientras visitaban ayer una de las más grandes construcciones ferroviarias de propiedad estatal de la ciudad de Rosario. Los expertos norteamericanos pertenecen a la Misión del Banco Mundial, controlado por los Estados Unidos, y vinieron al país para estudiar el problema de la reorganización de los ferrocarriles estatales. Los obreros vincularon la visita con el

plan del gobierno de racionalizar algunos servicios ferroviarios y despedir a miles de obreros del riel. Anteriormente, los obreros celebraron un mitin para oponerse a la visita de la delegación norteamericana y declararon un paro de protesta, de media hora. Cuando la delegación hizo caso omiso de la advertencia de los obreros y llegó a la fábrica, los obreros silbaron y gritaron “váyansen, según informó el periódico “La Razón”, hasta conseguir que los norteamericanos se fueran.

## Amistad de los pueblos de Asia

PYONGYANG, 10 (SINJUA).—La delegación gubernamental de la República Democrática de Vietnam, dirigida por el Primer Ministro Phan Van Dong, llegó hoy al medio día a esta ciudad, en avión especial, a invitación del Gobierno de la República Popular de Corea. Kim Il Sun, Primer Ministro del Gabinete de Corea, y Choi Chong Kuon, Presidente del Presidium de la Asamblea Popular Suprema de Corea, acudieron al aeropuerto para dar la bienvenida a los distinguidos huéspedes. También estuvieron presentes en el aeropuerto dirigentes del Partido del Trabajo del Gobierno de Corea.

## Argentina festeja a una Delegación de China

BUENOS AIRES, 9 (SINJUA).—Una recepción de despedida en honor de la delegación comercial china, dirigida por Nan Jan Chen, se celebró esta tarde en esta capital organizada por la Comisión Argentina para el fomento del comercio internacional. Unas doscientas personas asistieron a la misma. Durante los últimos días, la delegación comercial china fue recibida por el Secretario de Agricultura, Urién; el Sub-Secretario de Agricultura, García Mata; los Presidentes de las Juntas Nacionales de Carne y de Cereales; los Presidente del Banco

Central, el Banco Nacional y otros funcionarios. Se examinaron los medios para ampliar el intercambio comercial entre los dos países. La delegación ha tenido amplios contactos con los dirigentes de la Corporación Argentina de Carne, la Confederación Económica General de Argentina y con representantes de muchas empresas comerciales e industriales de todas partes de Argentina. La delegación visitó también varias empresas frigoríficas e intercambió opiniones con estas empresas, sobre la ampliación del comercio entre ambos países.

## Zanzíbar contra el in

PEKIN, 11 (SINJUA).—Los estudiantes de Zanzíbar, que estudian actualmente en Pekín, denunciaron energicamente el crimen de los imperialistas norteamericanos y británicos y sus títeres, al instigar motines y llevar a cabo represiones armadas en Zanzíbar, informó hoy el “Diario de la Juventud de China”. Durante una conferencia de prensa celebrada ayer en esta capital, Kasim Suleman, en nombre de los estudiantes de Zanzíbar, que se encuentran en China, dijo que los recientes motines en las elecciones de Zanzíbar, instigados por los imperialistas norteamericanos y británicos, y la brutal represión del movimiento de independencia de Zanzíbar, ponen al desnudo, una vez más, su verdadero propósito de prolongar el dominio colonial en Zanzíbar. Sin embargo, subrayó, jamás lograrán sus fines. Como representante de todos los estudiantes de Zanzíbar en China, expresó su gran indignación ante las actividades criminales de los Estados Unidos al establecer bases militares en Zanzíbar y movilizar la prensa reaccionaria para lanzar ataques calumniosos contra la lucha del pueblo de Zanzíbar. Los imperialistas de los Estados Unidos e Inglaterra tratan de convertir Zanzíbar en otro Congo, señaló Suleman.

## Los árabes res

EL CAIRO, 15 (SINJUA).—El Arabe aprobó esta tarde el apoyo a la posición argelina en las conversaciones de la independencia y de autodeterminación, integradas argelino. El Consejo desde el 10 de junio con ses miembros de la Liga Árabe también que el gobierno de la suspensión de las listas francesas, señalando que la paz en Argelia, y paz mundial.

## Pueblo de T

PEKIN, 11 (SINJUA).—La delegación de la Asociación China-Lome, le fue dada una bienvenida por el gobierno y puesta en su llegada a Lome, la delegación interino, de la República de Togo. Las organizaciones de la juventud celebraron mítines de masas, miembros sindicales y miembros de la delegación, y el pueblo de Togo hacia el presidente interino. El presidente interino dijo a la delegación “amistad y cooperación con el pueblo de Togo”. Un miembro del personal de la delegación, que participó en la lucha de los pueblos argelinos durante los sucesos de Suez egipcio.

## Imperialismo

en Asia y Africa y ha un brillante espíritu de banderaciones de muchos países. de Bandung —dijo— el es- dardidad entre los pueblos ricanos, la oposición al impe- onialismo, la defensa de la y el fomento de la autista os pueblos, es factor de lu- as divisiones y odios que oca entre los pueblos el im- Subrayó que la Unión So- a y otros países socialistas an los movimientos de libe- al de Asia, Africa y Améri- stienen resueltamente las re- la Conferencia de Bandung a paz mundial. El Alcalde amó la atención sobre el he- el imperialismo norteamer- a suplantar, bajo distintos viejo colonialismo europeo ar el estado de explotación os, y mantenerlos como ba- y almacenes de carne de servicio. Pero ya los pue- uál es el papel del imperia- americano, lo han desenmas- on profundo odio descubren faz, trabajando para unirse o hombre, a través de los distancias, para liquidarlo te y permitir el progreso didad y la abolición de la ex- a guerra. Peng Chen señaló ntre Indonesia y China, co- plo de las relaciones entre os que tienen regímenes so- ticos diferentes. Tales rela- antienen sobre el respeto del tro, y sobre la ayuda mutua es y sin explotaciones, dijo.

## Imperialismo

### Atacan a argelinos

(SINJUA).—El Consejo de Defen- noche una resolución de pleno la delegación gubernamental aciones de Evian, por el logro la libertad de ejercer la au- dad y seguridad del territorio elebró sesiones en esta ciudad la participación de nueve pa- a Arabe. La resolución consi- bierno francés es responsable actuales conversaciones arge- o que las ambiciones imperia- lizan, todavía, la restauración constituyen una amenaza a la

## Relaciones con China

Según informan de Lome a la dele- mina, que abandonó el 5 de junio dicial recepción y calurosa bienve- plo de Togo. El 31 de mayo, día elegación fue recibida por el Pre- pública de Togo, Paulin Fleitas, — uventud, de mujeres y sindicatos, as en su honor. Muchos estudian- y personal médico, visitaron dia- arnsmitiendo la profunda amistad el pueblo chino. Un dirigente sin que "el pueblo de Togo quiere la los 650 millones del pueblo chi- sional del hotel, al charlar con un china, elogió el apoyo chino a la lino y congoleño. Señaló que du- China apoyó también al pueblo

# Delegados japoneses en China

PEKIN, 15 (SINJUA).— Una delegación de miembros comunistas de la Dieta del Japón, dirigida por Yoshio Shiga, miembro del Buró Político del Comité Central del Partido Comunista del Japón, llegó esta tarde a esta capital de Cantón, por vía aérea. Acudieron a recibirlos al aeropuerto Tan Chen Li, miembro del Buró Político del Comité Central del Partido Comunista de China; Kuo Mo Jo, Vice-Presidente del Comité Permanente del Congreso Popular Nacional, y Chang Si Ro, Presidente del Instituto del Pueblo Chino de Asuntos Exteriores. — Más de doscientas personas, agitando banderas y flores, y batiendo tambores y címbalos estaban bajo la lluvia en el aeropuerto, para dar la bienvenida a los visitantes, a quienes se les obsequió con ramilletes de flores. Hablando en el aeropuerto, Chan Si Ro les expresó su calurosa bienvenida y sincero agradecimiento por la visita de la delegación, enviada por el valiente, industrial y combatiente pueblo japonés. Dijo que esta visita es "un importante acontecimiento en la historia de las relaciones chino-japonesas. Esto significa el desarrollo en escala creciente de la amistad combatiente establecida entre los pueblos chino y japonés en la lucha contra el enemigo común: el imperialismo norteamericano". Pidiendo a la delegación aceptara el profundo respeto del pueblo chino a la heroica lucha del pueblo japonés, dijo: "El año pasado, el pueblo japonés ha sostenido una serie de luchas heroicas y emocionantes contra el Tratado nipo-norteamericano de alianza militar, por su abolición, por la independencia, democracia, paz y neutralidad del Japón, y por la paz en Asia y en el mundo entero. Ha logrado importantes victorias, y escrito una brillante página en la historia de la lucha por la libertad y liberación de los pueblos del mundo entero". Declaró: — "La clase obrera del Japón y su vanguardia, el Partido Comunista, son decididos defensores de los intereses del pueblo japonés. Se encuentran siempre al frente de la lucha del pueblo japonés, nos tienen en alto la bandera de lucha contra el imperialismo norteamericano, el militarismo japonés y el capital monopolista del Japón y, junto con las demás fuerzas patrióticas y democráticas del país, luchan inatigablemente por la libertad del pueblo japonés, avanzando de victoria en victoria". Hablando en el aeropuerto en medio de calurosos aplausos, Yoshio Shiga agradeció al pueblo chino por su invitación y su bienvenida, así como su apoyo a la lucha del pueblo japonés contra el imperialismo norteamericano y el capital monopolista japonés. Narró detalladamente

de la lucha llevada a cabo nos. Shiga declaró que el pueblo japonés está intensificando su lucha por la abolición del así llamado Tratado entre Japón y Chiang Kai Shek, la retirada de los imperialistas norteamericanos de Taiwan, la garantía del puesto legítimo de China en las Naciones Unidas, y la restauración de las relaciones diplomáticas nipo-chinas, y en particular, la derrota del complot de crear "dos Chinas".

### Una frase de Fidel Castro

LA HABANA, 15 (SINJUA).—"El ataque a la Playa Girón ha costado mucho prestigio a los Estados Unidos. Hay gran antipatía hacia los Estados Unidos, en América Latina", dijo ayer el Primer Ministro Cubano Fidel Castro, durante una entrevista con periodistas norteamericanos. Añadió que "si Kennedy viaja por América Latina, podrá comprobar el sentimiento de los pueblos a favor de Cuba. Y ese sentimiento anti-yanqui crecerá, si siguen agrediendo a la Revolución Cubana". Respondiendo a preguntas sobre la posibilidad de una entrevista con Kennedy, Castro reiteró la buena voluntad del Gobierno Revolucionario de discutir con los Estados Unidos sus diferencias. Agregó que "ellos (los Estados Unidos) no se resignan a la existencia de la Revolución Cubana; nunca han renunciado a destruirla; por eso no discuten con nosotros".

## Nigeria no ignora a 650 millones de chinos

PEKIN, 16 (SINJUA).—Ye Chi Chuang, Ministro de Comercio Exterior, ofreció un banquete esta noche en esta capital, en honor de los miembros de la misión económica de Nigeria dirigida por F. S. Okoniet, Ministro Federal de Finanzas y B. P. Dipcharima, Ministro Federal de Comercio e Industria, Sub-Jefe de la misión. Hablando en el banquete, Ye Chi Chuang dijo que la visita de la misión ayudará mucho al desarrollo de las relaciones amistosas y económicas, comerciales, entre China y Nigeria. Después de hacer llegar la cordial bienvenida a la misión, al Ministro de Comercio Exterior expresó —su gratitud al pueblo de Nigeria por su bienvenida y la recepción a la delegación comercial china que visitó recientemente Nigeria. Señaló que el desarrollo de las relaciones económicas y comerciales entre los dos países tienen grandes perspectivas. "Confiamos en que, siguiendo el establecimiento de las relaciones diplomáticas entre ambos países, sus relaciones económicas, comerciales y culturales se desarrollarán de día en día. También estamos dispuestos, de acuerdo con nuestra capacidad, a fortalecer la cooperación económica y técnica entre nuestros dos países y a esforzarnos por el desarrollo de nuestras relaciones amistosas". El jefe de la misión, en su respuesta dijo que es un honor y privilegio para él dirigir la primera misión a China, después de la independencia de Nigeria. "Nigeria desea ser amiga de todas las naciones, particularmente de China. Es porque ambos países han sufrido política y económicamente en el pasado, es porque ambos países están determinados a cambiar la economía puramente agrícola en una de industrialización, esforzándose por mejorar el nivel de vida de sus pueblos". El jefe de la misión dijo también que el Primer Ministro de Nigeria, A. T. Balewa, ha dicho que uno no será realista si se niega a reconocer a un país como la República Popular China, con una población de alrededor de una quinta parte de la total del mundo. "El pueblo de Nigeria está por el ingreso de este país, con sus fuertes, vigorosos y decididos seiscientos cincuenta millones de habitantes, en las Naciones Unidas" dijo Okoniet. En cuanto a la cooperación económica entre los dos países, añadió: "Hemos entablado nuestras conversaciones en una atmósfera cordial, y confío sinceramente en que se coronarán con éxitos, porque hablamos en un mismo espíritu aunque en diferentes lenguajes". El banquete transcurrió en una atmósfera calurosa y cordial.

## Continúan las provocaciones

PEKIN, 13 (SINJUA).— Un avión militar norteamericano penetró en el espacio aéreo de China, sobre la zona del suroeste de Pinghai, en la provincia de Guangdong, entre las 14.01 horas y las 14.23 horas del 13 de junio. Un portavoz del Ministerio del Exterior de China ha sido autorizado a dar a conocer la 155ª advertencia contra la provocación del avión militar norteamericano.

## También provocan en Camboya

PHONOM PENH, 13 (SINJUA).—El semanario camboyan "Nacionalista" reveló ayer que los Estados Unidos han empezado un nuevo complot subversivo contra Camboya. El semanario dice que "ha recibido noticias de Europa, de que en los últimos meses, el grupo de asesores militares norteamericanos en Saigón, por intermedio de las autoridades de Vietnam del Sur, han prestado gran cantidad de ayuda a la camarilla de Sam Sary para reanudar sus actividades". Con la ayuda del régimen de Ngo Dienh Diem, de Vietnam del Sur, la camarilla rebelde de Sam Sary de Camboya, estableció bandidos armados en aldeas donde vive población camboyan. Dos gangsters, que se disfrazan de "comunistas vietnamitas", han atornillado a la población, dice el semanario. El semanario revela también que los Estados Unidos han ideado otro nuevo complot enfocado a derribar el Príncipe Sihanouk. Como propaganda del nuevo complot norteamericano, se organizará en el Japón, Vietnam del Sur y Alemania Occidental, una campaña contra la política de comunidad socialista del pueblo de Camboya, bajo el actual gobierno.

## Solidaridad con las victorias japonesas

PEKIN, 16. (SINJUA). — El Secretariado del Comité de Enlace de la Paz de Asia y la Región del Pacífico envió hoy un cable al Comité del Japón de la Paz, prometiéndole apoyo a la tercera acción unida nacional del pueblo japonés contra el "Tratado de Seguridad" nipo-norteamericano y el dominio fascista y saludando su reciente victoria en la lucha. El cable dice que la nueva gran victoria del pueblo japonés ha estimulado ulteriormente a los pueblos de Asia y la región del Pacífico y del mundo entero, a luchar contra la política de guerra y agresión del imperialismo norteamericano y sus seguidores.

# Huelga de marinos es total

## Desmantelan bases en Guatemala; pero hacen pistas de aterrizaje

CIUDAD DE MEXICO, 16.—Noticias procedentes de Guatemala indican que por órdenes de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) el Gobierno de Miguel Ydígoras Fuentes está desmantelando las bases militares norteamericanas en el país, pero al mismo tiempo el ejército de los Estados Unidos construye dos grandes pistas de aterrizaje en el Norte de Guatemala.

La anterior información fue publicada por el semanario guatemalteco "EL ESTUDIANTE", que burlando la persecución policiaca, circula nuevamente después de haber sido clausurado durante varias semanas.

El periódico dice que la "CIA", dirigida por Allen Dulles, ha decidido borrar toda evidencia de las bases que sirvieron para la invasión a Cuba, debido a la repulsa de la opinión mundial a la política gangsteril del Presidente Kennedy. Agrega que Ydígora ha recibido órdenes de prestar su concurso al desmantelamiento de las bases ubicadas en territorio guatemalteco.

## Sigue Inglaterra en crisis

LONDRES, 16.—Las acciones de la bolsa perdieron millones de libras esterlinas, al conocerse que la balanza de pagos de Gran Bretaña arrojó un saldo desfavorable de ochenta y dos millones de libras, constituyendo la pérdida más importante en los últimos ocho meses.

Ante la necesidad de tomar medidas para conjurar esa situación, el Ministro de Finanzas, Selwin Lloyd, celebró una reunión urgente con los dirigentes sindicales del Congreso de organizaciones obreras, para solicitarles su colaboración en la solución de los problemas económicos, cuyos efectos recaen principalmente sobre los obreros.

Antes se había reunido Lloyd con los consejeros del Banco de Inglaterra, quienes le plantearon la necesidad de imponer inmediatamente una estricta austeridad fiscal y correr el riesgo de una devaluación de la libra esterlina. También le aconsejaron la conveniencia de aumentar determinados impuestos sobre el petróleo, tabaco, cerveza y elevar el precio del acero y de los productos manufacturados con ese metal.

## Por la independencia de Puerto Rico

SAN JUAN, PUERTO RICO, 16.—El próximo domingo, el conmemorarse el día de los padres, el movimiento "Pro Independencia" (MPI) montará piquetes frente al Hospital Presbiteriano, donde cumple condena hace va-

rios años, el dirigente nacionalista PEDRO ALBIZU CAMPOS. Según informó la oficina central del MPI, este acto será el primero de una serie que se realizará en los próximos meses, frente al Hospital prisión del líder anti-imperialista puertorriqueño, y que culminarán con una concentración de nacionalistas de todo el país, en septiembre próximo, al cumplir ALBIZU CAMPOS, su septuagésimo aniversario. Se espera que en ocasión de la "jornada latinoamericana pro independencia de Puerto Rico y por la liberación de sus patriotas presos" acordado durante la Conferencia por la Soberanía Nacional, la Emancipación de los pueblos y la Paz, celebrada el pasado marzo en Ciudad México, el aniversario del dirigente puertorriqueño sea celebrado en distintas capitales latinoamericanas. ALBIZU CAMPOS es uno de los revolucionarios presos en diversos países, y que el gobierno cubano desea canjear por los mercenarios que invadieron a Cuba el pasado 17 de abril

## Inalcanzable el adelanto soviético

WASHINGTON 17.—En círculos militares se observó escepticismo sobre la posibilidad de alcanzar a la Unión Soviética en el lanzamiento de satélites de gran peso. Al parecer no ha sido acogido con mucho entusiasmo el anuncio hecho por la fuerza aérea de los Estados Unidos, de que había puesto en órbita un satélite que recorrió la designación de "discover 25" de ocho metros de longitud y un peso de 765 kilos. La Unión Soviética, por su parte, ha logrado colocar en órbita naves con un peso superior a cuatro mil quinientos kilogramos.

— Por José Hoyos —

NUEVA YORK, 17.—Tarde o temprano tenía que explotar una situación absurda e inexplicable como la que ha llevado a la huelga portuaria que está afectando a la marina mercante norteamericana, y cuyas repercusiones económicas son incalculables para la economía del país. Toda la disputa que ha llevado a la huelga a ochenta y dos mil trabajadores y la amenaza de una paralización total de la "Natioal Maritime Union" (NMU) organización sindical marítima norteamericana, que pide el derecho a organizar bajo sus filas a los trabajadores marítimos que prestan sus servicios en buques bajo insignias extranjeras, habilidad paternal conocida como "bandera de conveniencia", "bandera de necesidad" o, como se el conoce en algunos países latinoamericanos, "bandera de piratería". La inmensa mayoría de los buques así abandonados, tienen tripulaciones extranjeras griegas, italianas, alemanas y latinoamericanas; su número asciende a cerca de setenta mil. Los magnates navieros norteamericanos, por medio del abanderamiento extranjero, obtienen fabu-

losas ganancias. Mientras aplican cuotas elevadas por fletes, pagan salarios ridículos, comparados con los que pagan buques abanderados en los Estados Unidos. Además, no pagan los impuestos que corresponden a las naves bajo bandera norteamericana.



Las agencias de noticias informaron esta semana que... Más de cien mil espectadores vieron en el Estadio Central Lenin el partido de fútbol por el Campeonato Mundial entre la Unión Soviética y Turquía... Ganó por dos a uno la URSS... La flota pesquera de Cuba tendrá dentro de poco quinientas setenta y dos naves de todo tamaño; desde treinta y dos hasta ciento diez pies... El periódico de los judíos argentinos llamo esta semana a "cerrar filas en torno a Fidel Castro"... El Embajador de Estados Unidos en Venezuela declaró que dos funcionarios de su oficina trataron irrespetuosamente a un Ministro del Gobierno venezolano... El servil Betancourt, a pesar de esa declaración, no ha protestado... Un conjunto de bailes chileno y un trío de cantantes mexicanos están presentándose con todo éxito en Praga... Siete mil policías protegieron al Primer Ministro japonés para que pudiera embarcarse hacia Estados Unidos... Hace 57.600 horas que están peleando los franceses y los argelinos por la independencia de Argelia... y ya fracasaron las negociaciones de Evian... La guerra cuesta a Francia seis millones de dólares AL DIA... El Embajador de Estados Unidos en España declaró que su país seguirá ayudando a Franco... El Ministro de la Guerra de Alemania Occidental ha pedido un nuevo presupuesto para armas por 500 millones de dólares... La ONU ha dado diez millones al Gobierno títere de Kasabubu, en el Congo, para que soborne y pague soldados... Diez organizaciones juveniles chilenas participarán en el Foro Mundial de la Juventud a celebrarse en Moscú... La selección argentina de fútbol se encuentra jugando varios partidos en Checoslovaquia... Si los jugadores quisieran podrían ir también... Es cuestión de que se animen... La Sociedad de Amigos de la Revolución Cubana de Bélgica ha protestado ante el Embajador de los Estados Unidos por el bloqueo que se mantiene contra Cuba... El próximo 26 de Julio será celebrado en Chile con un gran encuentro de juventudes... El diario "Journal do Brasil" dijo que el único país que se ha preparado para la conferencia económica interamericana de Montevideo es Cuba... Los demás, o están abriendo la boca, o están preparando intervenciones contra Cuba, como Estados Unidos y Guatemala... ¿Qué plan tiene Costa Rica?... Un equipo femenino de alpinistas de China Popular ha superado el récord mundial de ascensos a las montañas por parte de las mujeres... El récord anterior también era de las mujeres chinas... Alemania Occidental esta haciendo maniobras militares cerca de la frontera con la Alemania Oriental... Una provocación más de los nazis... A Pérez Jiménez lo metieron en Estados Unidos a la cárcel... A la media hora salió, pues pudo pagar una fianza de 25 mil dólares... Para eso tiene muchos millones robados... En Estados Unidos, según eso, si usted tiene dinero no va a la cárcel... Aunque sea dinero robado... El Ministro de Economía de Alemania Occidental ha dicho que Portugal es uno de los países "dignos de mayor confianza"... ¡Claro, un nazi confía en un fascista!... El Presidente del Congreso de la India está de visita en la Unión Soviética... Ha declarado que la amistad indú-soviética se fortalecerá cada día más... El senador norteamericano Hubert Humphrey declaró que la política económica de Kenney para la América Latina está errada... ¡Homage! ¿cómo lo descubrió?... "Es estúpido aumentar la ayuda militar en perjuicio de la ayuda económica" dijo Humphrey... Nosotros estamos enteramente de acuerdo... Yury Gagarin fue invitado por organizaciones culturales de Inglaterra y la India para que visite ambos países... Si nosotros proponemos que alguien lo invite aquí, le dará ataques del corazón a más de una dama cristiana... ¡con sólo proponerlo!... Ahorita sale un comité de niños bonitos a decir que en Inglaterra o en la India todo el mundo es comunista...

## Congreso de sabios en la U.R.R.S

MOSCU, 14.—Después de tres días de reunión, fue clausurada aquí, la primera conferencia de trabajadores científicos de la URSS.

Los 2 mil quinientos científicos que participaron en la reunión estudiaron, discutieron y examinaron la disposición del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética y del Consejo de Ministros, sobre las medidas para mejorar la coordinación de los trabajos de investigación científica en el país y la labor de la Academia de Ciencias de la URSS.

Durante las reuniones, fue emitido un llamamiento a todos los trabajadores de la ciencia y la técnica soviética en el que les exhorta a "ligar más estrechamente su labor con el trabajo práctico de edificación comunista y asegurar que la ciencia soviética conquiste el primer puesto en el mundo en todas las ramas decisivas del saber humano".

Dice el llamamiento en su parte final, que la tarea más importante de los hombres de ciencia es la de concentrar sus esfuerzos en el estudio de los problemas remotos de la ciencia, cuya solución coadyuve al ascenso de la economía y la cultura en el país, y fomentar las investigaciones teóricas que abran el camino a la labor práctica.



## Trabajadores de "contratistas" con los mismos derechos que tienen trabajadores de la United

La Bananera está sembrando de banano en algunos lotes de tierras de reservas ubicadas entre las fincas Puntarenas y Guanacaste; entre las fincas San José y Heredia. También está sembrando parte de "abandonos" en estas mismas fincas. Estos trabajos los está ejecutando la Cía. por el sistema de des-tajo a través de intermediarios o contratistas, los que a su vez están empleando a los obreros despedidos por resolución patronal, o porque de acuerdo con las normas imperialistas de la YUNAI hizo "clavo". Estos trabajadores los paga la Compañía a los contratistas a los mismos precios que les paga a los trabajadores que los ejecutan directamente contratados con la Compañía. Con esos precios los contratistas no tienen ningún margen de utilidad otorgado por la Compañía. En tales condiciones de precios los contratistas para poder garantizarse utilidades en los trabajos que contratan, pagan a los trabajadores precios inferiores a los que la Compañía acostumbra pagar en las diversas labores de esta rama de la agricultura, obligando al trabajador a hacer más trabajo y mayor jornada para devengar salarios inferiores a los que se devengan cuando estas labores las realizan bajo la dirección de la Compañía. La Compañía puede hacer estos trabajos empleando directamente a los trabajadores que emplean los contratistas, pero les niega el trabajo. A los contratistas bien puede emplearlos como capataces con su salario pagado directamente por la empresa. Pero por el contrario, la Compañía habilidosamente somete a trabajadores y a contratistas a un sistema de superexplotación; los trabajadores le hacen el mismo trabajo por menos salario y los contratistas son activos y eficientes vigilantes de los trabajadores sin que la Compañía tenga que pagarles salario.

Los trabajadores de los contratistas tienen los mismos derechos que tienen los trabajadores que trabajan directamente con la Compañía, porque de acuerdo con la ley los contratistas son intermediarios y el patrón es quien tiene que pagar todas las prestaciones de ley. En

este caso el patrón es la empresa.

Los trabajadores de los contratistas tienen derecho a que se les paguen los feriatos, el salario mínimo igual "por tiempo diario" al que paga la Compañía, el medio salario cuando se enferman; tienen derecho a los servicios médicos y hospitalarios en las mismas condiciones en que los reciben los trabajadores directos de la Compañía, tienen derecho al pago de vacaciones, al pago de aguinaldo. En fin, tienen derecho a recibir todos los beneficios que reciben los trabajadores de la Compañía por medio de los contratistas; y cuando estos no se los otorgan, tienen derecho a acudir a los sindicatos y a las autoridades de trabajo a denunciar o a reclamarlos. Los trabajadores de los contratistas no deben tolerar ninguna discriminación en las condiciones de trabajo ni en cuanto a su derecho se refiere. Exijan a los contratistas y que los contratistas le exijan a la Compañía.

**ADELANTE pide un cinco más por ejemplar o cuatro reales más por suscripción mensual para robustecer su campaña depuradora.**

## Paralizada la vida...

Los planes siguen el patrón internacionalmente establecido para la América Latina y otras áreas subdesarrolladas por el Fondo Monetario Internacional.

En nota enviada por el Gerente del Banco Central, don Alvaro Castro, al señor Borbn Castro, Ministro de Economía y Hacienda, se dice textualmente.

"Debe de insistirse en la necesidad de entrar en un plano de austeridad con base fundamental para buscar el equilibrio de la economía, y a eso tiene el plan presentado".

Debemos advertir que cuando los economistas hablan de austeridad en América Latina, están pensando siempre en programas para introducir economías en el consumo de las masas, reduciendo el nivel de vida de los que devengan sueldos y salarios. A lo largo del Continente el Banco Mundial ha



## El discurso de don Francisco...

"Entiende mi partido y así lo proclamo, que esa política nuestra dirigida a lograr un desarrollo integral, en que el crecimiento económico está balanceado por un mejoramiento efectivo de las condiciones de vida de las clases pobres, constituye la mejor forma de luchar contra la amenaza que el comunismo plantea a nuestro sistema democrático de gobierno. Para nosotros es evidente que no lucha con éxito contra el comunismo quien en forma más estridente se desgañite proclamando su odio por él, sino quien de manera más eficaz trabaje por extirpar los vicios sociales de que el comunismo se nutre".

Es indudable que a Costa Rica como a cualquier país le conviene que los políticos burgueses adopten la actitud asumida por el señor Orlich, de negarse a combatir a los partidos comunistas y a los

venido imponiendo esta política, basada en la ley del embudo, conforme a la cual deben economizar los que menos ganan para que conserven y aumenten el nivel de sus ganancias los monopolios yanquis y los círculos oligárquicos nacionales.

La técnica empleada por el Banco Central para obligar al país a aceptar su "plan de austeridad" es muy sutil, pero efectiva. Se paraliza prácticamente la vida económica del país que depende del movimiento del crédito bancario, en tanto no se adopte el "plan".

A principios de esta semana se reunió el Consejo de Gobierno y, después de dar su aprobación al plan del Banco Central, acordó enviarlo inmediatamente a consideración de la Asamblea Legislativa. El aspecto sustancial del mismo consiste en establecer un tipo de cambio

## Centro Obrero de Estudios Sociales

LUNES 26 DE JUNIO

A LAS SIETE Y MEDIA DE LA NOCHE

ARNOLDO FERRETO SEGURA

Abordará el tema:

LA CRISIS ECONOMICA Y EL FRACASO DE LOS PLANES BURGUESES PARA ENCARARLA

Se referirá también a los proyectos del Banco Central, recomendados por el Fondo Monetario Internacional, como un plan para descargar la crisis sobre los hombros de las masas populares.

movimientos revolucionarios con métodos de fuerza, y encaren el problema social en los términos en que él lo ha hecho. Por supuesto, nosotros estamos muy lejos de creer que el Partido Liberación Nacional haya tenido o vaya a tener éxito con su política. Lo que decimos es que al país le conviene que la lucha social y política se plantee en el terreno de lucha de ideas y lucha de programas en que lo ha hecho don Francisco.

Los acontecimientos están diciendo diariamente que la tesis sustentada por el Liberacionismo, de que bajo el régimen capitalista es posible conciliar el desarrollo económico que permite enriquecerse a la burguesía y a los monopolios extranjeros, con el mejoramiento de las condiciones de vida de los que trabajan, está condenada al fracaso. La razón es que el

capitalismo es un régimen contradictorio. Es un sistema basado en el lucro, en que una minoría vive de explotar una mayoría. La codicia de esta minoría, especialmente cuando es extranjera, es insaciable. Además, aunque durante los cortos períodos de prosperidad que tiene el capitalismo, es posible que los trabajadores aprovechen el desarrollo económico para mejorar sus condiciones de vida, la experiencia enseña que pasado el breve ciclo de prosperidad, la economía capitalista entra en crisis, y entonces se desvanecen como un soplo las pequeñas y efímeras conquistas sociales de los trabajadores. Por ejemplo, la crisis de superproducción que actualmente experimenta el café, y que está arrastrando al país a la bancarrota económica, es ajena al programa del gobierno de turno. Está determinada por leyes económicas del régimen, que son incontrastables.

No dudamos nosotros que en el Partido del señor Orlich haya gentes bien intencionadas que crean sinceramente que el problema social se resuelve bajo el capitalismo a base de programas encaminados a producir equilibrio entre las clases. Pero las leyes económicas del capitalismo barren con todas las buenas intenciones y todas las teorías de mejoramiento social que parten de la base de sostener las relaciones de producción existentes.

De todas maneras es bueno reiterar, a propósito de las palabras del señor Orlich, que los comunistas siempre apoyaremos todas las reformas sociales y leyes que en alguna medida ayuden a los humildes, a sabiendas que esos no son más que paliativos a las lacras del régimen. Las apoyamos, no sólo por sentido humanitario, sino para que las masas populares adquieran la experiencia de la lucha por esas reformas, y aprendan que además de ser mezquinas en relación con la magnitud de sus problemas, son inconsistentes. Así, más fácilmente aprenden que el problema es más hondo, que sólo se resuelve cambiando fundamentalmente la estructura del régimen.

único al 6.65%. Es decir, lo fundamental que se propone es desvalorizar la moneda en un 17 por ciento, lo que conducirá inmediatamente a un aumento general de los precios y a una reducción proporcional de los sueldos y salarios.

Para disimular el fin primordial del golpe que se prepara contra los intereses de las masas, se ofrece reducir los aforos de algunos artículos de primera necesidad. Pero esto no es más que un señuelo para cazar incautos, para evitar que el pueblo se defienda como es debido.

Veremos ahora qué pasa en la Asambela Legislativa. Veremos qué prevalece ahí: si los intereses del imperialismo enmarcados en las exigencias del Fondo Monetario Internacional y de la oligarquía criolla, o los intereses de las amplias masas de empleados y trabajadores que devengan sueldos y salarios.

# Ruinosa es la política de inversiones extranjeras

EL INGENIERO FERNANDO CHAVES MOLINA NOS EXPLICA LOS RUINOSOS RESULTADOS QUE PARA LA ECONOMIA VENEZOLANA HAN TENIDO LAS INVERSIONES EXTRANJERAS, PRINCIPALMENTE NORTEAMERICANAS.



Fernando Chaves Molina

Hemos entrevistado al Lic. Fernando Chaves Molina, para que nos dé su parecer acerca de las esperanzas que puedan abrigarse en Costa Rica de salir de la crisis económica entregando nuestras riquezas minerales a los consorcios norteamericanos. El Lic. Chaves Molina vivió durante trece años en Venezuela y allí pudo observar cómo afecta a la economía de los países "subdesarrollados" las inversiones de capital monopolista.

Comienza el Lic. Chaves Molina por explicarnos que es Venezuela el país donde los Estados Unidos de Norte América tienen el sesenta por ciento de todas sus inversiones norteamericanas incluyen:

Las petroleras a través de concesiones a la Creole Petroleum Co., subsidiaria de la Standard Oil Co., la Phillips Petroleum, la Mene Grande Oil, la Texas Oil, La Socony, las que junto con la Royal Dutch Shell extraen unos tres millones de barriles diarios de petróleo, —nos explica que un barril petrolero es de 42 galones. Luego están las inversiones —todas norteamericanas— en la extracción de mineral de hierro; hay dos principales: la Orinoco Mining Co., del consorcio de la United States Steel, y la Iron Mines, que está ligada a los intereses de la Standard Oil, o sea los intereses de Rockefeller. En mineral de hierro están extrayendo casi dos millones de toneladas de mineral al mes, mineral de primera calidad con un tenor de hierro de 65 por ciento; además está la Reynolds Metals que ha obtenido una concesión para procesar bauxita importada y reducirla con electricidad de la hidroeléctrica de Caroní. La concesión incluye además de una serie de ventajas arancelarias, la venta de 450 millones de kilovatios anuales a un céntimo de bolívar el kilovatio; es decir, a menos de dos céntimos de colón. Luego están las inversiones de la industria lechera donde los intereses de Rockefeller han

acaparado; en este sector tiene Kockefeller la Leche Carobobo, la Inlaca, la Leche de Carora, la Agopeca (Asoc. ganadera y pecuaria C. A. del Zulia); además una enorme pasteurizadora en Caracas; así Rockefeller recoge el 75 por ciento del Subsidio Lechero que es de 17 céntimos de bolívar el litro; luego están las inversiones en la industria del caucho con intereses de la General y la Firestone, las inversiones en la industria de detergentes —2 grandes fábricas— en pinturas, la Sherwin Williams, en electricidad, la Bond and Share, etc., etc. Es decir, prácticamente toda la economía venezolana está en manos de los inversionistas norteamericanos.

Como en Costa Rica ahora se está haciendo mucha propaganda en el sentido de que la salvación de nuestra economía estriba en que entreguemos nuestros recursos minerales de aluminio y de hierro y de los recursos hidroeléctricos para procesar el aluminio, le preguntamos al Lic. Chaves su opinión acerca de los efectos que ha producido esa política en Venezuela. Nos dice el Lic. Chaves:

"Después de casi cincuenta años de explotación petrolera de Venezuela y de por lo menos veinte años de explotación intensiva de toda clase de recursos naturales venezolanos y de haber explotado hasta el comercio local con automercados y tiendas de la Sears y Roebuck, todos consorcios norteamericanos, nos encontramos con una Venezuela postrada económica, política y socialmente".

Nos informa nuestro interlocutor que hay una desocupación de siete millones de habitantes, esto sin contar con el campesinado donde la situación es de franca miseria, miseria que ha obligado a los campesinos a invadir muchas de las mejores fincas del centro del país. Las

compañías petroleras y del hierro han racionalizado tanto la extracción que han botado a la calle a millares de obreros. En el último contrato colectivo de trabajo con las petroleras, los obreros insistían en la cláusula de estabilidad. El gobierno entreguista de Rómulo Betancourt ordenó aceptar el contrato sin la cláusula de estabilidad; ahora se están pagando las consecuencias: los obreros especializados en petróleo deambulan por Maracaibo, Maturín, El Tigre y Las Mercedes, en busca de cualquier clase de trabajo. Si se reúnen para buscar soluciones les cae alguna de las múltiples policías y los ametralla y encarcela a sus dirigentes. El último despido, que se llevó a cabo en la Orinoco Mining Co., en Puerto Ordaz, fue de 300 obreros del hierro. Esto provocó un conato de huelga que inmediatamente fue declarado ilegal por el gobierno.

Todas las compañías explotadoras de los minerales y de los servicios hacen mil triquiñuelas para escamotear los dividendos y evadir los impuestos. El último truco ha sido el de las petroleras que bajaron el precio del crudo. Venezuela exporta la casi totalidad de su petróleo en forma de crudo; las refinadoras instaladas en el país son sólo para el consumo interno —las compañías le venden el crudo a bajo precio a sus subsidiarias fuera del territorio venezolano —Aruba, Curazao, Trinidad y Estados Unidos. En esa forma acumulan sus ganancias en los refinados que no han descendido de precio y escamotean lo que en justicia le corresponde al pueblo venezolano. La pérdida de Venezuela en los dos últimos años (Gobierno de Betancourt) ha sido por sólo este concepto de 800 millones de dólares, sin contar con lo que las compañías llaman —"partida de depreciación" que es un cargo que le hacen a

cada barril de petróleo que sacan y que aplicado a ganancias rendiría por lo menos ochocientos millones de dólares más de entrada anual a Venezuela. Es por todas estas maniobras que hoy día Venezuela exportando miles de millones de dólares de sus riquezas, haya terido el Gobierno de Betancourt que pedir empréstito tras empréstito el último de los cuales anunció que va a ser del orden de los quinientos millones de dólares. Estos empréstitos, todo el mundo lo sabe, son el mismo capital que le están sacando al país y que ahora va a servir para arrojar todavía más a Venezuela a los consorcios de Wall Street.

Los cables de hoy anuncian que el déficit presupuestario de Venezuela para fines de este mes será de 1.200 millones de bolívares, pero ésta es una cifra muy reducida; en realidad el déficit presupuestario debe ser del orden de los 2.500 millones de bolívares, es decir que casi la mitad de lo gastado por Rómulo Betancourt en el último año (1960-1961) no ha correspondido a entradas reales del fisco. La diferencia se ha estado tapando con empréstitos casi todos a corto plazo, que producirán una presión por más concesiones de las riquezas nacionales. Estas concesiones se han producido también a través de una desvalorización de la moneda, con lo cual los inversionistas pagan menos a la fuerza de trabajo criolla, y con el mantenimiento de la suspensión de las garantías constitucionales; en esta forma paralizan las revisiones de los contratos de trabajo para no adecuarlos a las nuevas condiciones de mayor explotación. En estos momentos hay en Venezuela unos novecientos contratos colectivos de trabajo ya caducos y que Rómulo Betancourt no ha permitido que se discutan. Para

eso tiene suspendidas las garantías desde octubre de 1960 y ha creado las diversas policías para encarcelar a aquel que se atreva a poner en duda que la salvación del país estriba en seguir entregando la riqueza nacional a la voracidad de los consorcios americanos e ingleses.

Por supuesto, que el pueblo venezolano: los obreros, los estudiantes, los profesionales y ya parte de los campesinos, se va dando cuenta de que la política de entregar las riquezas a la explotación imperialista no es la solución de los problemas económicos. Hay una corriente de malestar intenso en contra de los monopolios yanquis que el nuevo embajador de los Estados Unidos, señor Teodoro Moscoso, no puede movilizar en Caracas, si no es precedido y seguido por fuerte escolta; creo que todavía no ha podido ir a colocar la clásica corona de flores ante la tumba del Libertador. Este simple acto se le ha vuelto muy difícil a Moscoso, a quien los sectores pensantes de Venezuela, desprecian por ser un puertorriqueño que sirve los intereses de los amos de su pueblo, Puerto Rico, pueblo que el mismo Libertador Simón Bolívar planeó liberar del yugo español. El, con su gran visión, siempre consideró insegura nuestra independencia mientras estuvieran Cuba y Puerto Rico en manos de los que en aquella época nos mantenían sujetos. Hoy, con más razón, hubiera sido el primero en levantarse contra el insulto de enviar como representante del Imperio a un antiguo sirviente de las fuerzas de ocupación yanqui en Puerto Rico y que hoy es un enriquecido lacayo, que habla nuestra lengua. Esperan que en esta forma nos convencerán más rápidamente de que tenemos algo que ganar siendo "Estado Libre Asociado" como lo es Puerto Rico y uniéndose a la "Alianza para el Progreso".

"Resumiendo, —no dice el Lic. Chaves—, si Venezuela que ha entregado a torrentes su riqueza minera y humana, se encuentra hoy ante la bancarrota ¿qué puede esperar la pequeña Costa Rica que proporcionalmente no puede entregar tanto, aunque si es seguro que perderá totalmente su independencia y hasta su fisonomía de Nación?"

La bien documentada opinión del Ingeniero Chaves sirve muy bien para desacreditar la propaganda de ciertos hombres de empresa y de Gobierno costarricenses que se viven hablando de que el país estará salvado si vienen los inversionistas extranjeros con sus dólares. La experiencia de Venezuela es muy buena para escarmentar.

## == Campaña Económica == del Partido Socialista Costarricense

El Comité Ejecutivo y el Comité Nacional del Partido Socialista Costarricense comunica a todos sus afiliados y amigos, que ha autorizado una campaña económica por medio de bonos que ya están en circulación. El Partido ha gastado ya considerables sumas en su constitución, inscripción y propaganda en general. Manténgase inscrito o no, tendrá que hacer frente a estas obligaciones.

En el caso de que nuestra agrupación quede proscrita, si sobrase dinero de la campaña emprendida, se utilizará para continuar la lucha por los derechos del pueblo costarricense.

¡AYUDE UD. SIN RESERVAS AL PARTIDO SOCIALISTA!  
¡NI UN CENTIMO SERA MAL EMPLEADO, PASE LO QUE PASE!



LA  
TRINCHERA  
ROJA

Por "JUSTO MACHETE"



Compañera, mira de este lado al pueblo;  
mira, lleva en su voz el canto de los ríos  
y el grito de protesta.

Mira, ven, vamos de la mano;  
mira, que lleva el sol en medio pecho  
y la luna entre sus manos.

Mira la roja trinchera que se abre,  
es la de Juan, la de Pedro, la de José,  
la de todo el pueblo.

Mira, ve la luz;  
mira el poró, el árbol,  
mira al hombre que empuña su machete rojo;  
mira los rojos machetes que florecen;  
esta es la señal;

árbol, hombre, machete, flor, acero rojo.  
Mira que hoy hay fiesta con el hombre  
en la trinchera roja.



JUSTO MACHETE

N. de la R.: "Justo Machete" es el pseudónimo de un profesional costarricense que ha ofrecido colaboración a "ADELANTE". El verso que insertamos hoy demuestra riqueza lírica, manejo fácil de la metáfora.

ra, fresca y original; profundo amor y segura confianza en el pueblo, y el hábito sin confusión posible de la verdadera poesía libre de filisteísmos.

José Piedra.

En la Librería Universal

Se terminó la fiesta

Parece mentira, pero dicen que es cierto, ciertísimo. Por el correo de las brujas nos han informado que la crisis económica azota ya hasta los lujosos e iluminados ventanales de la Librería Universal. Según parece una noche de estas se reunió la Directiva y en vista de la situación, acordaron los señores propietarios de esa gran casa comercial:

- 1—No abrir una sola cuenta nueva a crédito a nadie.
- 2—Las cuentas que se cancelen, quedan cerradas totalmente.
- 3—El 10% de descuento que antes se daba a los profesores, maestros y estudiantes, se dará solamente a los que paguen al contado.

Así pues, que todo el mundo a socarse la faja ... Nada de cuentitas por libros, radios, televisores y otros cuentos; se acabó la fiesta ...

¡Qué vueltas que da este ingrato mundo! Quién nos iba a decir que hasta los nazis van a salir rebuscados de esta vez, a pesar de que tienen intronizada la Virgen de los Angeles, en el sitio más prominente de esa gran Librería ...

Comerciar con...

vando poco a poco a la quebra las ramas básicas de la economía nacional. Se empeñan, en obligar a los partidos gobernantes a restringir las libertades populares y privar a la clase trabajadora hasta de la más elemental forma de protesta. Ultimamente, esta política de aniquilamiento de las libertades se manifiesta por medio de la presión que se ejerce para impedir la participación en las elecciones de cualquier partido que en alguna forma refleje los intereses del pueblo. Se quiere, pues, hundir en la miseria y el hambre a las masas y privarlas de sus derechos políticos proscribiendo los partidos que intenten defender sus intereses. Con este propósito se mantiene proscrito el Partido Vanguardia Popular y se pretende ilegalizar a otros partidos. Sólo quieren que participen en la política los partidos entregados en cuerpo y alma al imperialismo opresor.

Al llamar a los trabajadores y al pueblo en general a la lucha para que se comercie con los países socialistas, lo hacemos a sabiendas de que dicho comercio sería apenas un alivio importante del problema de la crisis. Pues estamos convencidos de que una solución integral de los problemas económico-sociales que aquejan a Costa Rica sólo puede lograrse mediante cambios profundos en la estructura del régimen político-social que vivimos.

En primer lugar, sería preciso llevar a cabo una profunda Reforma Agraria que fraccione los latifundios y entregue la tierra gratuitamente a los campesinos pobres y a los obreros agrícolas. Más tarde o más temprano a esto tendrá que llegar el país, si no quiere hundirse en la peor de las miserias.

Hacemos un caluroso llamamiento a los trabajadores agrícolas, a los pequeños y medios productores de café e incluso a los beneficiadores, para que se unan en la lucha en favor del intercambio comercial con todo el mundo y exijan un programa de política interna que signifique justicia social, REFORMA AGRARIA, y verdadera democracia.

MANUEL MORA V.  
EDUARDO MORA V.  
ARNOLDO FERRETO S.  
JAIME CERDAS M.  
CARLOS L. FALLAS S.  
MANUEL MOSCOA B.

Apoyo del Partido Socialista a trabajadores bananeros

La Bananera está reduciendo sus costos de producción.

Le Secretaría General de la FUTRA se ha dirigido a la Asamblea Legislativa y otras entidades públicas en una exposición sobre la terrible realidad de empobrecimiento y explotación sin medida a que la Compañía Extranjera viene con aquel objeto sometiendo a la población que le trabaja. Además la FUTRA explica hasta qué punto ya alarmante llega el descenso en el monto total de los salarios que en aquella zona está afectando gravemente al comercio y a la industria nacionales, ya de suyo heridos a fondo por la crisis del café y la desocupación creciente, que tiende a generalizarse.

Centenares de familias quedan sin sustento, por una parte, y por otra, los trabajadores aun activos son obligados de diferentes maneras, incluidos por supuesto los ilegales, a duplicar su rendimiento por la misma paga, hasta extremos que recuerdan los tiempos de la servidumbre o las galeras de forzados.

Los secretarios de la FUTRA, consecuentemente alarmados por la profundidad de la crisis de su zona, hacen un llamado a los poderes públicos y la opinión pública, en el sentido de poner remedio a esa explotación, y manifiestan que mientras los políticos y los responsables del país siguen jugando a una democracia inventada a su gusto muy lejos de los verdaderos sufrimientos del pueblo, una situación grave puede desatarse en cualquier momento si la intensificación inhumana de trabajo impuesta por la Bananera para cuidar las ganancias de los accionistas de Boston, no cesa.

Expresan también la certeza de que, al hablar así, las capas ricas y bien servidas, la prensa sometida y los que inventaron una "democracia" a la medida de sus conveniencias, los motejarán de nuevo comunistas y les dirán vendidos al eje Moscú-Pekin-Habana, y escudándose en esa consigna una vez más volverán las espaldas al pueblo por no disgustar a su emperador.

El Partido Socialista Costarricense, al que precisamente por servir los intereses de la población humilde de la patria, una confabulación tripartita pretende ilegalizar pretextando lo mismo, hace suya la honda preocupación de la FUTRA y, fiel al espíritu genuino del pueblo que vitaliza sus filas, llama la atención de los pocos dirigentes todavía responsables, que es posible queden en Costa Rica, y pide al sector de opinión pública sano y democrático, dichosamente en aumento, pese al imperante oscurantismo, escuchar a conciencia las voces de aquella zona conflictiva donde el banano es rey, y el hombre sólo brazos, su siervo hasta ahora indefenso.

Cómodos son los oídos de mercader, pero malos consejeros.

FABIAN DOBLES RODRIGUEZ  
Presidente del Comité Ejecutivo del P.S.C.

¿Hasta cuándo van a respetar a nuestros pueblos?

LA HABANA, 15 (SINJUA).—El Gobierno Revolucionario Cubano formuló una protesta por la violación del espacio aéreo cubano por parte de un avión norteamericano, el 13 de junio. La Cancillería cubana anunció anoche que había solicitado a la Embajada de Checoslovaquia en Washington, encargada de los asuntos de Cuba en los Estados Unidos, presentar una nota de protesta por las reiteradas violaciones del espacio aéreo cubano por avión de los Estados Unidos. La nota de protesta fue motivada principalmente por haber sobrevolado el 13 de junio, en la costa de Cuba, a la altura de la Fortaleza de La Cabaña y el Hospital Naval, en La Habana, un avión norteamericano de retropropulsión. La nota incluye extensa relación de las violaciones del espacio aéreo cubano desde el 20 de enero de este año.

## COMERCIAR CON EL SOCIALISMO

## Para aliviar la crisis cafetalera

La Economía Nacional ha comenzado a afrontar una aguda crisis. En particular se encuentran en grave situación económica la agricultura y la industria del café. Después de haber llegado el precio hasta cien dólares (\$100) el quintal, el café se está vendiendo en los mercados de Europa a poco más de cuarenta dólares, y en el de los Estados Unidos a menos de esa suma.

Los excedentes de café en el mercado mundial siguen creciendo año con año. En la actualidad sobrepasan con mucho el consumo del mundo en dos años. Como consecuencia, no obstante el Convenio Internacional de Retención de Cuotas, se mantiene la tendencia de los precios hacia la baja. La perspectiva es, pues, de bancarrota de la agricultura y de la industria del café.

Las soluciones que algunos políticos y hombres de negocios han ofrecido al problema demuestran hasta ahora su completa ineficacia. En la cuestión básica del desequilibrio entre la producción y el consumo de café en el mundo capitalista, desequilibrio que origina la tendencia general hacia la caída de los precios, el programa que se ha ofrecido hasta el momento ha sido el de promulgar un Convenio Internacional, especialmente una convenio con los Estados Unidos, para estabilizar los precios. Algunos políticos como don José Figueres van más allá: proponen un convenio con los Estados Unidos para garantizar al café precios mínimos de sesenta y cincuenta dólares. Todos estos planes han venido fracasando y en nuestro concepto continuarán fracasando, porque parten de la falsa ilusión de que los Estados Unidos están interesados en ayudar a los países productores de café a salir de la crisis. En realidad las cosas ocurren al revés. La política que hasta el momento han seguido los Estados Unidos ha sido la de explotar hasta el máximo posible la economía de los pueblos latinoamericanos; venderlos caro y comprarnos barato. Al mismo tiempo, mediante la amenaza y el chantaje, obligan a nuestros beneficiadores a pegarse, como una ostra a la concha, a los mercados yanqui y de Europa Occidental. Este comercio unilateral, o-

rientado sólo hacia los mercados de países imperialistas que se mueven únicamente en interés de su lucro, es el principal causante de la aguda y ya casi desesperada crisis que confrontan la agricultura y la industria del café.

Podría decirse que los más responsables causantes de la ruina económica de los países de la América Latina, en particular, de la crisis del café son los Estados Unidos. Ellos realizaron grandes inversiones para promover la producción de café en África, y han empleado todos los medios a su alcance para presionar la baja de los precios en el mercado capitalista del mundo.

Para impedir que los beneficiadores opten por comerciar con los países del socialismo, dándole así un gran respiro a la crisis, los Estados Unidos, además de chantajear, engañan con la propaganda de que la Unión Soviética, Checoslovaquia, Polonia, China Popular, y otros países del campo socialista, compran el café para reexportarlo luego a los mercados de Europa Occidental. Esta afirmación de la propaganda imperialista es falsa y, como es lógico, no ha podido ser demostrada.

Nuestro país vive de mentiras y de falsas ilusiones, mientras la economía nacional avanza hacia la catástrofe. Los grandes cafetaleros y el gobierno, víctimas de su debilidad y del chantaje imperialista yanqui, se aferran a soluciones ficticias, y frenan todo esfuerzo para darle al problema una salida real.

Los beneficiadores piden que el Estado garantice a los caficultores doscientos colones por quintal de café. Pero el Gobierno a su vez está en crisis fiscal. Nosotros decimos: ¿quién garantiza al gobierno? Los beneficiadores piden que se supriman los impuestos y se les dé la diferencia de cambios. Pero, ¿cómo se subsana el creciente déficit fiscal? Y al permitirse a los beneficiadores vender sus divisas al tipo de cambio libre, ¿cómo se compensa en los sueldos y los salarios el efecto de la baja del valor de la moneda? Todos sabemos que si la moneda pierde valor, la miseria y el hambre cundirán aun más por todas partes.

Algunos sectores creen ver una salida a la crisis reformando la ley que regula las relaciones entre los productores y los beneficiadores de café, y ayudando a aumentar el rendimiento de los cafetales de los productores pequeños y medios. Nosotros creemos que si se hace efectiva la reforma de esta ley en favor de los productores de café y si se logra financiar un programa de abono intensivo de los cafetales, se alivia la situación crítica actual de los productores de café. Pero la esencia del problema, la amenaza de nuevas bajas en los precios, sigue la terte.

Es cierto que por ahora, los beneficiadores, con raras excepciones no sienten la crisis. Los que la experimentan son los simples productores y las amplias masas de los jornaleros. Pero de seguir las cosas como van, pronto estarán en quiebra también muchos beneficiadores.

Urge una política nueva y audaz, una política que sea expresión de la voluntad soberana de nuestro país, una política que responda solamente a los intereses nacionales.

Las puertas de los países socialistas están abiertas para comerciar con Costa Rica. Este comercio no sólo puede ayudar a la industria y la agricultura del café, al igual que a las del banano y del cacao a salir de la crisis; puede, además, ayudar a nuestro país a emprender el camino de su rápida industrialización. Pero no una industrialización a base de empresas extranjeras sino una industrialización a base de empresas nacionales, cuyo equipo puede conseguirse cambiándolo por nuestro café y nuestros productos en los países socialistas. Costa Rica puede explotar su hierro, su bauxita, su petróleo y otros minerales por su propia cuenta. Los países socialistas están listos a ayudarnos en este sentido. ¿Quién se opone? Se oponen el Gobierno y los círculos monopolistas de los Estados Unidos, precisamente el Gobierno y los círculos que algunos ingenuos creen que nos van a ayudar a solucionar el problema.

Los Estados Unidos no se limitan a imponer a nuestras timoratas clases gobernantes una política de comercio exterior suicida, que está lle-

(—Pasa a la Pág. 11—)

Puntos  
sobre las  
íes... de

adelante

## Ir a ver comer helados

Por PEDRO PORRAS

El año pasado, Costa Rica compró en el exterior por un valor de 110.339.455 dólares. Y vendió por un valor de 88.954.851 dólares. El intercambio comercial nos fue desfavorable en la suma de 21.384.600 dólares. Sólo en un año: 1960.

Se calcula que en los últimos cinco años, el país ha tenido una balanza comercial desfavorable por más de 600 (seiscientos) millones de colones. Más de cien millones de colones al año de desequilibrio. La línea recta hacia la ruina total.

¿Por qué hemos cogido el camino más corto para llegar a la ruina? La contestación es fácil: porque dependemos de un solo mercado que está en crisis, que periódicamente entra en crisis y en el que impera la ley del "pez grande se come el chico" llamada también "ley de la oferta y la demanda" del sistema de "libre empresa" de los Estados Unidos.

Es "libre" para rebajar los precios del café, del cacao y del banano que nos compran, y es "libre" para subir los de los artículos industriales que nos venden. Resultado: Costa Rica corre maratónicamente hacia la quiebra fulminante. Los números de la "Memoria del Ministerio de Economía y Hacienda de 1960" suscrita por el titular don Jorge Borbón Castro, lo están diciendo sin asomo de duda.

La solución la puede ver hasta el más ciego de los costarricenses: diversificar nuestros mercados de exportación y de importación. No quedarse agarrados a ese "primario" que es la economía imperialista, que ya entró al túnel de una nueva crisis quizás más prolongada y más aguda que las anteriores.

Ni siquiera si el famoso plan de "Alianza para el Progreso" de Kennedy se dedicara únicamente a Costa Rica, podría restañarse las heridas tremendas que su dependencia económica de los Estados Unidos le ha inferido a nuestro país.

Comercieemos con los Estados Unidos; pero que ese país no sea el único mercado nuestro. Diversificar nuestros mercados equivale a diversificar nuestra producción, sin las complicaciones y el esfuerzo que esta última implica.

Los daños económicos que nuestra dependencia de Estados Unidos nos ocasiona, no los repara ningún plan Kennedy. Es como si se reparase cada puñalada que le diéramos a un niño regalándole un tostel que el mismo pagara.

Los periodistas que le hacen la propaganda el plan Kennedy deben saber de una vez y por todas que sus lectores son un poco más inteligentes que ellos, y que sus elogios a los planes Kennedy, cuando no los enojan, los hace sonreír. ¿Se acordarán de eso cuando vayan a redactar la próxima gaceta imperialista?

Como si no nos estuvieran arruinando comercialmente, nos quieren cambiar por una golosina nuestras riquezas minerales; y monetariamente, le imponen al Banco Central la desvalorización del colón

La ruina cierta a cambio de promesas irritantes. La pobreza general a cambio de hipotéticos empréstitos que añaden robo al robo. Kennedy hace con nuestros "progres" lo que aquel padrastro tacaño y miserable con el niño. Le decía en su promesa:

—"Si te portas bien, te llevaré el domingo a ver comer helados"—